LKA


# nepriklausoma lietuva

Montrealis • 1971. XII. 15 • Nr. 1276

7722 George Street, La Salle 690, Quebec, Canada • Tel. (514) 366-6220


Mr. J. Nidionis
19265 Laverlund Ave.
Detroit, Mich. 48219

Lietuvos nacionalinė M.Mažvydo biblioteka

## NAUDINGAS VIZITAS

### TRUDEAU SU NIXONU SUSITIKUS

Oficialūs pareiškimai, kurie buvo paskelbti po Kanados ministro pirmininko Pierre Elliot Trudeau ir JAV prezidento Robert Niksono, palyginti neilgų pasitarimų Vašingtone, rodo, kad abejų valstybių abipusis pasitikėjimas yra atstatytas, kad Vašingtonas "vis dar myli" Kanadą...

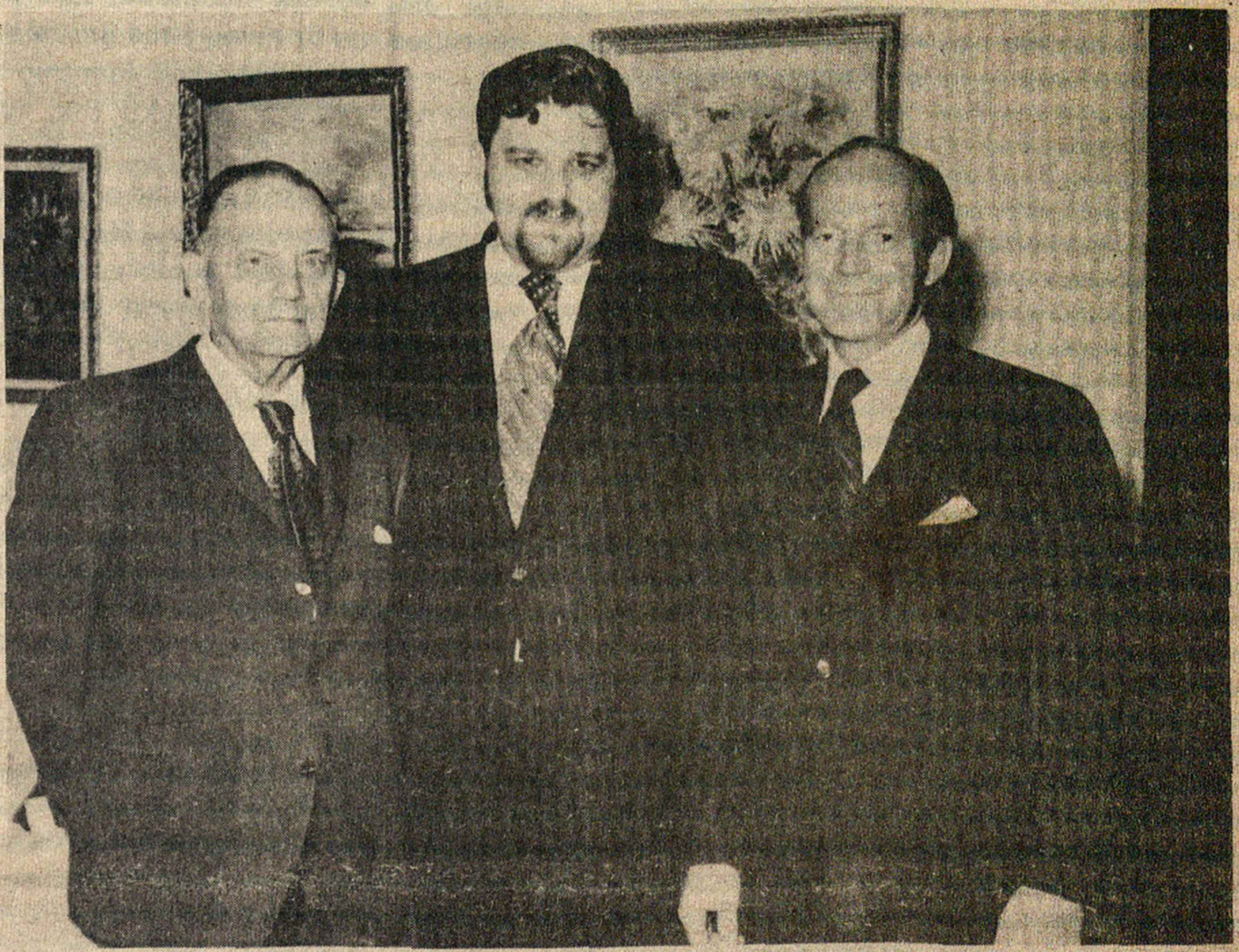
Niksono paskelbta izoliacinė ir protekcinė ekonominė JAV politika Kanadoje iššaukė susirūpinimą, Vašingtonui buvo priekaištaujama, kad ekonominiuose santykiuose Amerika kanadiečiams priskiria "medkirčių" vaidmenį, atseit, iš Kanados tenori gauti žaliavą ir nekvalifikuotą darbo jėgą, o pramoninė gamyba tektų vien Amerikai. Kanados eksportas į JAV yra toks didelis, kad Kanados prekėm surasti kitą pasaulinę rinką beveik nebūtų įmanoma. Atsakingi Vašingtono pareigūnai tokią JAV laikyseną griežtai paneigė, nurodydami, kad Amerika kaip tik skatinanti Kanados gamybinį pajėgumą. Atrodo, kad Niksonas panašia prasme užtikrino ir atsilankiusį Trudeau.

Otavos sluoksniuose teigiama, kad JAV sausio mėnesį panaikins 10% pridėtinį mokestį importuotoms prekėms. Prileidžiama, kad Niksonas tai pažadėjo Kanados min. pirmininkui. Antra vertus, Vašingtonas spaudžia Kanadą pakelti savo dolerio vertę. Kanados doleris yra laisvas, dabar rinkoje maždaug lygus JAV doleriui. Nuo 1970 m. jo tarptautinė vertė pakilo maždaug 8%.

Konservatorių lyderis R. Stanfieldas pagyrė Trudeau už jo pastangas išlyginti nesklandumus su Amerika. Tuo tarpu naujųjų demokratų lyderis *David Lewis* pareiškė, kad tai prilygsta kanadiečių nusižeminimui, kai jų ministras pirmininkas turi vykti į Vašingtoną gauti pažadų, kad JAV gerbs Kanados nepriklausomybę ir savarankumą.

*Informuotuose* Vašingtono sluoksniuose nurodoma, kad Niksono ir Trudeau pasikalbėjimuose labai daug dėmesio buvę skirta tarptautinei padėčiai aplamai. Abejose sostinėse vyrauja įsitikinimas, kad Kanados ir JAV užsienių politikos yra suderintos, nors atskirais atvejais galįs susidaryti ir kitoks įspūdis.

— Į gruodžio 31 d. iš pareigų pasitraukiančio Jungtinių Tautų gen. sekretoriaus U Thant vietą ieškomas kandidatas. Dėl kandidato pirmiausia turi sutarti Britanija, Kinija, Prancūzija, SSSR ir JAV, kurios Saugumo Tarybo je turi veto teisę.



Latvijos nepriklausomybės šventės proga New Yorke susitiko estų tarybos pirmininkas A. J. Anderson, latvių federacijos tarybos pirm. E. Grava ir Vliko pirm. J. K. Valiūnas. *NL pokalbį su dr. J. K. Valiūnu skaitykite 6 puslapyje.*

Vasario 16 gimnazijos naujojo bendrabučio kertinio akmens šventinimo iškilmės. Pirmoje eilėje stovi statybos vajaus vedėjas t. A. Bernatonis, Vokietijos LB pirm. J. K. Valiūnas, Elta-Pressedienst biuletenio redaktorius W. C. Banaitis, vokiečių vyriausybės atstovas dr. Wottge, kun. J. Urdzė, vysk. A. L. Deksnys, kun. Čeliešius ir kun. B. Liubinas.

# PADUODAME RANKĄ

## SKELBIAMAS NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS VAJUS

Lietuvišką spaudą išeivijoje išlaikyti reikia ne tik ištvermės, bet ir labai kieto ryžto. Vyresniosios kartos pasiaukojimas, darbas ir medžiaginė parama, kuriant ir leidžiant mūsų laikraštį, tiesiogiai įpareigoja dabartinę leidyklos vadovybę, laikraščio darbuotojus ir visus Nepriklausomos Lietuvos skaitytojus pradėtąjį darbą tęsti, laikraštį ne tik išlaikyti, bet jį ugdyti, tobulinti ir įtvirtinti.

Ypač svarbu pabrėžti, kad šiandieną lietuviškoje veikloje vis stipriau reikštis pradeda jaunoji, jau čia gimusi karta, kuri toli gražu nėra abejinga nei lietuvybei, nei savo tėvų žemės padėčiai.

Nepriklausoma Lietuva yra plačiai skaitoma visame pasaulyje. Laikraštis leidžiamas ir redaguojamas mieste, kuris savaime yra pasidaręs pasauline ideologine ir informacine kryžkele. Montrealyje susitinka ne tik prancūziškoji Kvebeko kultūra, ne tik paveldėtos britiškos visuomenės tradicijos, ne tik amerikietiškasis praktiškumas, bet lygiateisiais šeimininkais čia jaučiasi ir daug skirtingų tautybių. Tokia aplinka sudaro labai puikias sąlygas puoselėti savo lietuvišką kultūrą, vystyti savo bendruomeninį gyvenimą, bet tuo pačiu skatina atvirybę ir toleranciją kitom tautom ir kultūrom, neleidžia įsivyrauti uždarumui.

Neatsitiktinai tad šiame laikraštyje atsispindi ne tik lietuviškasis gyvenimas ir jo rūpesčiai, bet ir Europos kultūra, o nemažesniu mastu ir Amerikos kontinento pragmatiškas gyveniškumas.

Montrealyje iš labai svarbaus strateginio taško stebime Kanados federalinės valdžios politiką ir Kvebeko tautines aspiracijas, kurios abi gali turėti labai svarbią įtaką tolimesniam lietuvių bendruomenės išsilaikymui Kanadoje aplamai.

Pagaliau tas specialus kontekstas įgalina realiau vertinti padėtį okupuotoje Lietuvoje, leidžia objektyvioj šviesoj nagrinėti lietuvių tautos pasiekiamus laimėjimus ir sutinkamas didžiules kliūtis Lietuvos kultūrinėje, mokslinėje, ekonominėje veikloje, padeda objektyviau svarstyti galimybes ir priemones, siekiant mūsų visų, o ypač mūsų laikraščio pagrindinio tikslo – atstatyti laisvą ir nepriklausomą Lietuvą.

Nepriklausomos Lietuvos specifinis uždavinys yra jungti visus pasaulyje išsisklaidžiusius lietuvius, burti Kanados lietuvius į darnią bendruomenę ir stiprinti lietuviškąją veiklą pačiame Montrealyje.

Montrealio lietuvių gyvenimas be savo laikraščio juk būtų neįsivaizduojamas, ypač šiandieną, kai lietuvių visuomenėje matome tokį ryškų tautinio sąmoningumo išsivystimą. Juk beveik nuostabu, kad po daugelio išeivijos metų mūsų lituanistinės mokyklos taip puikiai veikia, kad jaunimo ansamblis Gintaras įstengė pasiekti tokį aukštą lygį, kad Aušros Vartų parapijos choras yra nepaprastai sustiprėjęs, kad organizuotai, planingai ir efektyviai veikia Montrealio lietuvių bendruomenė, kad Montrealio lietuviškasis bankelis Litas kas metai auga ir stiprėja, kad veržliai, kūrybingai ir efektingai veikia daug lietuviškų organizacijų ir ratelių.

Tačiau turime gyvenimo ironiją, kad Nepriklausoma Lietuva, tas gyvybiškas lietuvių visuomenės ryšininkas, šiais metais atšventęs savo 30 metų gyvavimo jubiliejų, yra sunkioje medžiaginėje padėtyje.

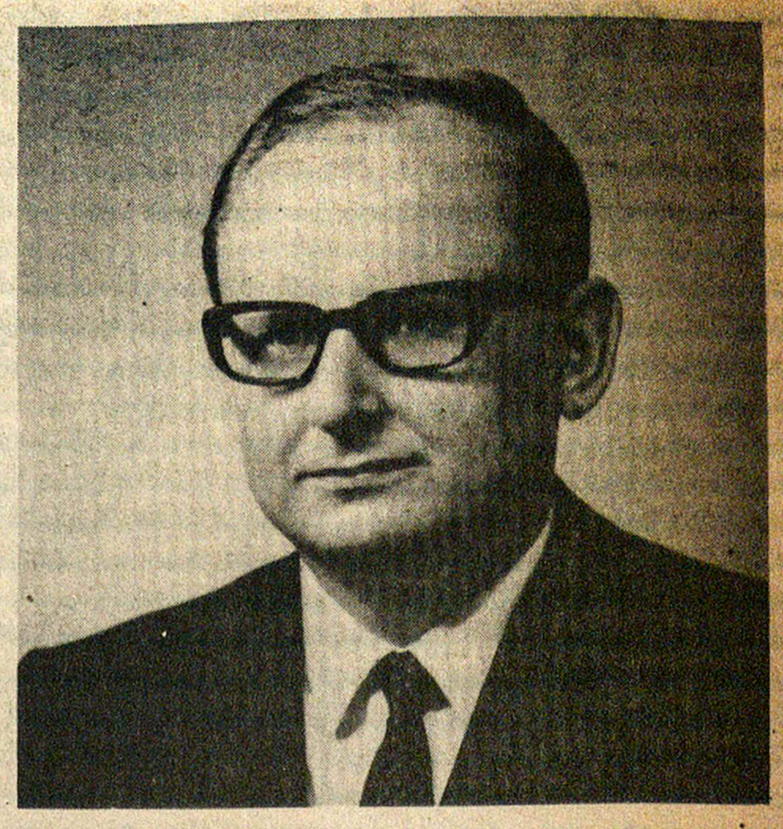
Laikraščio leidimas kiekvieną dieną darosi sunkesnis. Juk viskas brangsta, laikraščio persiuntimo išlaidos kyla, spaudos ir popierio kainos aukštenės, mokesčiai kelia - mi. Nors nuolatos susilaukiame naujų prenumeratorių, natūralus senosios kartos skaitytoju nutrupėjimas vis labiau apsunkina kasdienines laikraščio leidyklos operacijas.

Tačiau Nepriklausomos Lietuvos spaudos bendrovės ekonominė padėtis toli gražu nėra beviltiška. Leidyklos valdyba, nuodugniai apsvarsčiusi visas finansines galimybes, priėjo išvados ir nutarė, kad pats geriausias būdas laikraščio medžiaginį pagrindą stiprinti yra išplatinti kuo didesnį skaičių bendrovės akcijų (šėrų).

Tokiu būdu sudarytas kapitalas bus panaudotas įsigyti geresnes spaudos priemones, būtinus techniškus įrengimus, kapitaliniam Nepriklausomos Lietuvos namo remontui. Visos tos priemonės mus įgalins kiekvieną savaitę skaitytojams išsiųsti geresnį, gražiau atrodantį, turiningesnį laikraštį. O tai jau efektyviai atneš mums daugiau prenumeratorių ir daugiau geriau apmokamų skelbimų, kas užtikrins ekonominį pagrindą laikraščio ateičiai.

Laikraščio akcijų platinimo vajų pradedame šiandieną ir tęsime visus 1972-sius metus. Tikime, kad Nepriklausomos Lietuvos skaitytojai ir bičiuliai per tą laikotarpį laikraščio ekonominiam pagrindui sukurti investuos bent 10 000 dolerių.

Kvebeko provincijos gubernatorius-leitenantas Nepriklausomos Lietuvos spaudos bendrovei (Independent Lithuania Publishing Company) išdavė chartą, kuri 1948 m. rugsėjo mėn. 24 d. buvo įregistruota valdžios atitinkamose įstaigose. Charta bendrovei leidžia visuomenėj platinti savo akcijas (šė-



NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS SPAUDOS BENDROVĖS VALDYBOS PIRMININKAS PAULIUS POVILAITIS

rus), bet nustato, kad vienas asmuo neturi teisės turėti daugiau kaip 50 akcijų. Vienos akcijos kaina yra 10 dolerių, kas maždaug ir atitinka jos vertei.

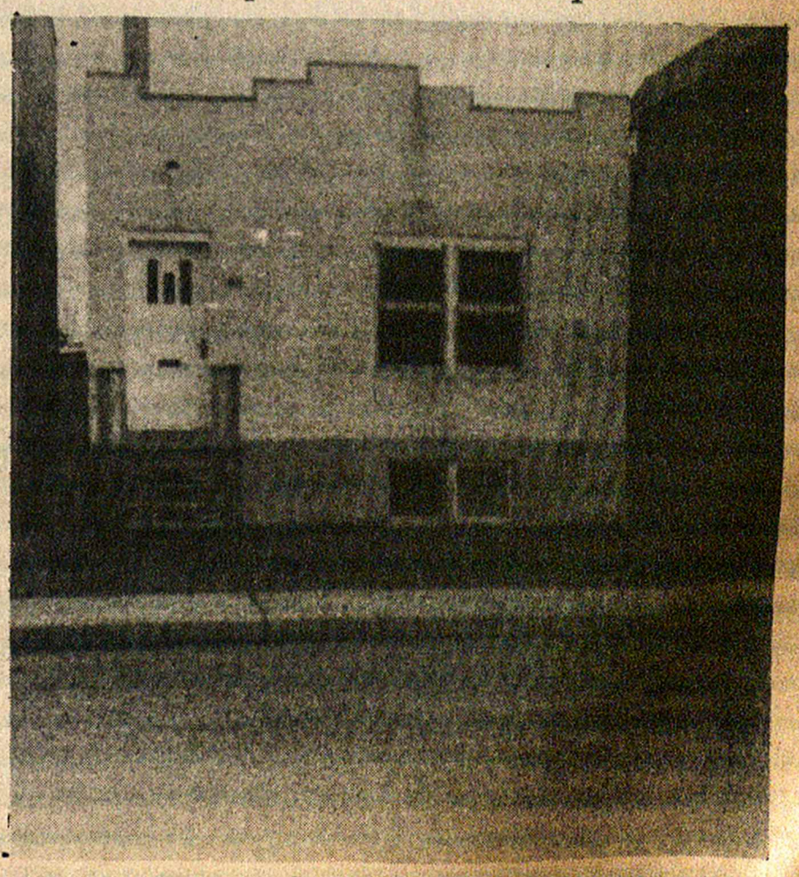
NL spaudos bendrovės valdyba akcijų platinimo vajų pravesti pavedė finansų ir atskaitomybės direktoriui Juozui Šiaučiuliui. Neabejoju, kad vajus yra patikėtas iš tikrųjų gerom rankom. Juozas Šiaučiulis yra žinomas ir pajėgus Montrealio visuomenininkas, daug padėjęs įvairiom lietuvių organizacijom, ypač jaunimui, eilę metų sąžiningai dirbantis Bendruomenės vadovybėje ir NL spaudos bendrovės valdyboje.

Akcijų platinimas vyks labai plačiu mastu. Vajun aktyviai įsijungia visi NL sp. b-vės valdybos nariai, laikraščio darbuotojai, bus kviečiamos organizacijos, atskiri visuomenininkai ir kultūrininkai. Tiesiogiai kreipsimės į visas mūsų lietuviškas institucijas, prekybininkus, verslininkus, profesionalus, akademinį jaunimą ir į kiekvieną lietuvį, jautrų savam spausdintam žodžiui išeivijoje.

Akcijos bus platinamos, pradedant viena (10 dol.) ir baigiant 50 (500 dol.).

Nepriklausomos Lietuvos spaudos bendrovė neabejoja, kad sutelktas pagrindinis kapitalas ne tik sukurs laikraščiui sveiką ekonominį pagrindą, bet tuo pačiu sujungs visus lietuvius, ypač montrealiečius, į laikraščio leidėjų gretas.

PAULIUS POVILAITIS
NL spaudos bendrovės pirmininkas



SKUBAUS REMONTO REIKALINGI NL NAMAI


nepriklausoma lietuva

"INDEPENDENT LITHUANIA"
"LITUANIE INDEPENDANTE"

*Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!*
*Pour la liberation de la Lituanie! Loyaute au Canada!*
*For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!*

LEIDĖJAS – NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS SPAUDOS BENDROVĖ

Second Class Mail Registration No. 1952. Return postage guaranteed. Postage paid at Lachine, Quebec. Published by The Independent Lithuania Publishing Company at 7722 George Street, LaSalle 690, Quebec, Canada.

Metinė prenumerata Kanadoje – $7.50, visur kitur – $8.00. Rėmėjo prenumerata – $12.00. Adreso pakeitimas 25 ¢. Atskiras numeris 25 ¢. Administratorius F. P. Paukštaitis.
Adresas: 7722 GEORGE STREET, LASALLE 690, QUEBEC.
Tel. (514) 366-6220

Bendradarbių ir korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai atitinka redakcijos nuomonei. Rankraščiai trumpinami ir taisomi redakcijos nuožiūra. Rankraščiai grąžinami tik iš anksto susitarūs. Už skelbimų turinį redakcija ir leidykla neatsako.

REDAKTORIUS R. E. MAZILIAUSKAS

# IR GERAI, IR BLOGAI... nuomonės, laiškai, atgarsiai

VIETOJ ATVIRUČIŲ

Laikraštininkui Alfonsui Nakui išsamiai spaudoje apibūdinus kalėdinių sveikinimų reikšmę ir paramą mūsų spaudai, mes, šia proga, vietoj sveikinimų siunčiame abiems Kanados laikraščiams po 10 dolerių.

S. ir O. Pranckūnai

AR VERTA ŽVIRBLIUS ŠAUDYTI IŠ PATRANKŲ

Perskaičius NL Nr. 1272 paskutinio Montrealio lietuvių bendruomenės valdybos posėdžio aprašymą, džiugu, kad valdyba akylai domisi bendruomeniškos veiklos suaktyvinimu, ypač tame posėdyje daug dėmesio skirdama būsimam Lietuvos nepriklausomybės atstatymo minėjimui, padarant jį galimai įspūdingesniu ir turiningesniu. Iš tiesų šis minėjimas mūsų tautai yra tarsi manifestas bei atbudimas iš tautinio sustingimo, kuris, prisipažinkime, laiko tėkmėje nors ir pamažu, neigiamai veikia mus visus. Valdybos užmojai, vertinant Vasario 16 minėjimo reikšmę, mūsų visų turėtų būti nuoširdžiausiai pritarti ir gausiu dalyvavimu paremti.

Grįžtant prie ano bendruomenės valdybos posėdžio, kyla nuostaba dėl keistoko samprotavimo, kada buvo svarstyta apie būsimam minėjimui kalbėtojo parinkimą. Jeigu buvo teisingai patiektas posėdžio svarstymų aprašymas, kuriame sakoma: "Po išsamių pokalbių ir kiekvieno dalyvio pasisakymo buvo nutarta atsisakyti minties prelegentu kviesti senesnės kartos atstovą, nors toks asmuo ir būtų didžiai praeityje nusipelnęs bei geras kalbėtojas. Daugumos nuomone, prelegentas turįs būti patrauklus ir įdomus pirmoje eilėje viduriniąjai ir jaunajai kartai...", tai ar toks karingas valdybos nusiteikimas ir susirūpinimas, kad į minėjimo kalbėtojus neprasiveržtų per senas kalbėtojas, kartais neprimena donkichotišką kovą su įsivaizduojamais vėjo malūnais ar veržimasis jėga pro duris, kurios yra ne tik kad neuždarytos, bet net plačiausiai tam reikalui atviros.

Nejaugi, koks tūlas nenaudėlis senis taip labai veržiasi (ir ar veržiasi?) į kalbėtojus, kitiems galimybę užkirsdamas, kad net bendruomenės valdybai dėl padėties rimtai teko susirūpinti, "išsamiai tuo reikalu išsikalbėti", "kiekvienam dalyviui pasisakyti" ir galiausiai nutarti atidaryti visom patrankom ugnį, kad tam tūlam seniui būtų amen?

Vis dėlto norėtųsi manyti, kad šiuo reikalu ano posėdžio karinga nuotaika buvo mažą dėmesį paliekanti, gal tik šiaip sau, jumoro dėliai...

Grįžtant prie Vasario 16 minėjimo, yra manytina, kad mūsų visų noras yra jungtis su bendruomenės valdybos pastangomis, idant šis minėjimas būtų kuo ispūdingesnis ir gausesnis. Juk šitos dienos prasmės prisiminimas yra mūsų visų, jaunų ir senų, aukščiausias troškimas — žmogui ir tautai laisvės siekti.

V. K.

PASIKALBĖJIMAS TRAUKINYJE

Į požeminio traukinio vagoną įlipę du vyrai kalbasi apie pagyvėjusį Toronto visuomeninį gyvenimą. Kas esą įdomu, ramiai dėsto vyresnysis, jau kiek žilterėjęs keleivis, tai dienraščio Draugo parinkimas Toronto sekančiam romano konkursui. Tai būsias ne tik žymus kultūrinis įvykis, bet ir nemažas kolonijos pagerbimas.

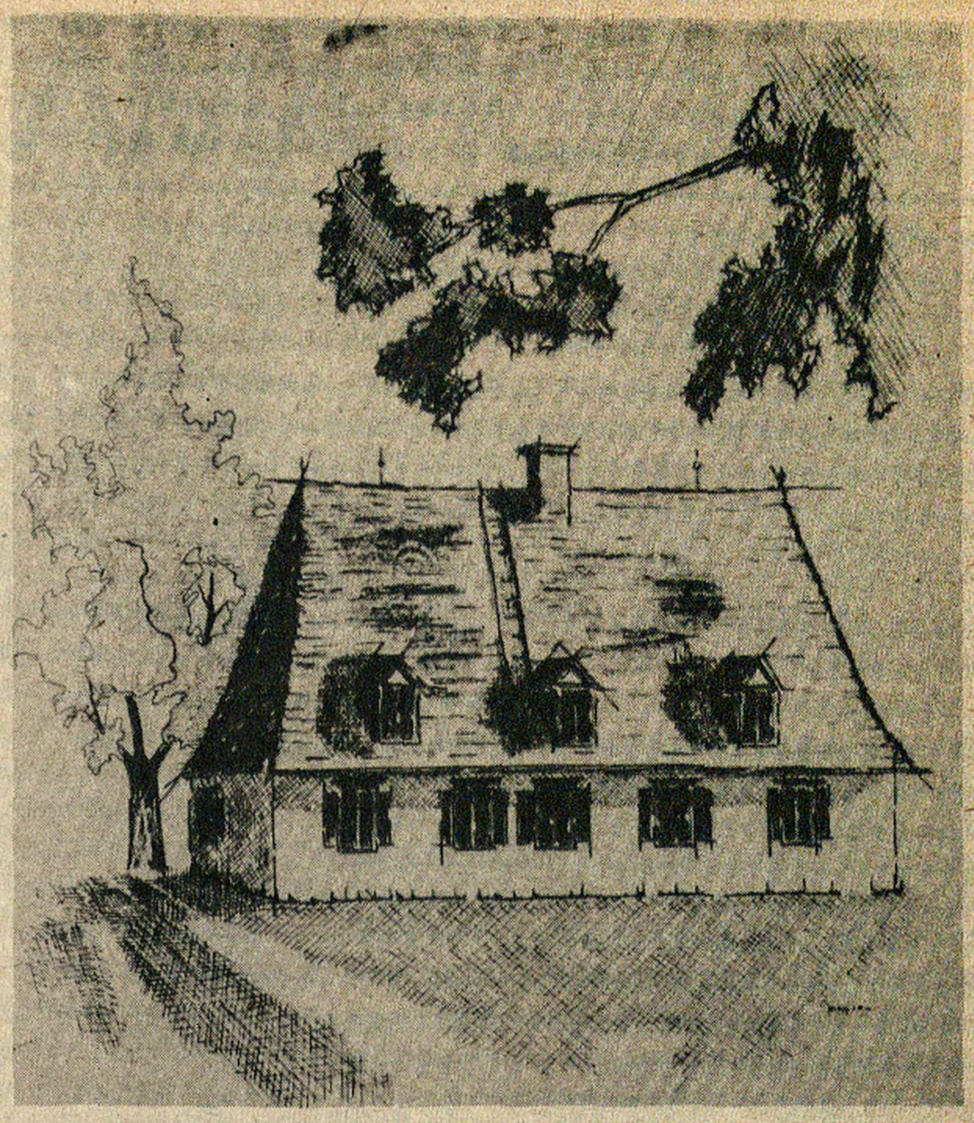
Greta sėdįs, jaunesnis bendrakeleivis, irgi reiškia pasitenkinimą tokiu gražiu Chicagoje leidžiamo dienraščio užsimojimu. Esą, tikrai malonu, kad jie lietuviškoje sostinėje prisimena brolius Kanadoje. Jam tik neaišku ir kiek nuostabu dėl pačios komisijos parinkimo. Tokiais atvejais parenkami žinomi ir literatūroje nusimaną žmonės. Tokie asmenys, kurie sugebėtų išrinkti geriausią veikalą, o savo autoritetu visam įvykiui suteiktų atatinkamą orumą. Tuo tarpu jis pastebėjęs spaudoje paskelbtus konkurso komisijos narius ir radęs visai negirdėtų vardų.

Tokį didelį ir reikšmingą uždavinį patikėjus nežinomiems asmenims, visas konkursas juk nustos svarbos ir bus apviltas knygos skaitytojas. Konkursai tam ir rengiami, kad komisija būtų parinkta iš autoritetų, kad jie būtų kompetentingi išrinkti geriausią veikalą. Tokiu atveju, nežiūrint kokio skonio, skaitytojas nebus apviltas nei komisija, nei jos išrinktu romanu.

Jam atrodą, kad tokioje kolonijoje, kaip Torontas, buvę apsčiai iš ko pasirinkti. O gal tai buvęs demonstratyvus apėjimas, ar tiesiog užgavimas tų žmonių, kurie dirba toje srityje? Kurie neatskiriamai susieję su spausdintu žodžiu ir apskritai su mūsų literatūra?

Tas neeilinis, dėmesio vertas įvykis būtų buvęs visai kitokioje vertinimo šviesoje, jeigu komisijos tarpe būtų kuris iš Tėv. Žiburių redaktorių. Galėjęs būti pakviestas ir kuris mūsų kultūrininkas, vadovėlių autorius. Bene gražiausias dienraščio mostas būtų buvęs, jeigu į romano konkurso komisiją būtų pakviestas uolusis jų pačių bendradarbis, kelių knygų autorius Pranys Alšėnas. Šiam darbščiajam, neišsemiamos energijos, visai mūsų periodikai rašančiam plunksnos darbininkui būtų buvęs reikšmingesnis ir jo 60 metų amžiaus atžymėjimas.

S. Pranckūnas



Tokio pobūdžio namų Kvebeke yra dar gana daug išlikusių. Jie paprastai vadinami "maisons a pavillon", buvo statomi iš akmens arba medžio. Panašūs namai yra žinomi Provenco ir Gers srityse Prancūzijoje. Senąją Kvebeko architektūrą tyrinėja ir medžiagą renka Kvebeko valstybinis muziejus.

## CITATOS

BRAZDA BUS — PINIGŲ NEBUS

Keleivio bendradarbis Balys Svaila šitaip savaitraščio skiltyse samprotauja:

"Barzdotas buvo dr. J. Basanavičius, ilgą barzdą turėjo ir kun. M. Krupavičius. Dail. A. Varnas ir dabar dar tebedėvi baltą šilkinę barzdą. Bet ar mes prieš tas barzdas kada nors demonstravome? Ne. Tos barzdos buvo gerai prižiūrimos, laiku ir tinkamai apkarpomos, tad ir revoliucijos niekas prieš jas nekėlė.

"Bet žvilgtelėkime, kaip gi atrodo Jaunimo pirmininko R. Sakadolskio barzda ir plaukai? Baisu. Gali gauti širdies priepuolį, nakti tuščioj gatvėj į tokią barzdą netyčia atsitrenkęs.

"Vis dėlto jis turėtų tuos savo šerius nušienauti. Po kongreso galėtų vėl, jei taip nori, užsiauginti.

"Dabar prašoma kongresui finansinės paramos. Aš iš anksto įspėju finansų komisiją, kad iš manęs tegul tos paramos nė neprašo. Aš ir dar vienas kitas savo auką duosime tik tada, kai Jaunimo kongreso pirmininkas nusiskus savo perkūnbarzdę. Pagaliau kaip šitoks "jaunuolis" gali atstovauti jaunimui, jeigu jis panašus į Matū-

Erodą ar kokį pa-

ų giminės raganių?"

JAUNIMAS IŠTIRPO

Apie vadinamų pažangiųjų Amerikos lietuvių retėjimą šitaip rašoma prosovietinėje Laisvėje:

"Kadaise buvusios didžiulės lokalinės pašalpinės draugijos jau likviduotos. Mūsiškiai chorai — kiek jų beliko? Net geresnes gyvuoti galimybes turintys klubai irgi likviduojasi.

"Daug mažiau liko apie ką rašyti, tai ir korespondencijos pačios "nusišlavė". O ir korespondentai išretėjo.

"Jaunimas beveik ištirpo amerikonizmo katile, o senimas greitkeliais vyksta į... kapinynus".

# PANORAMA

**KONSERVATORIŲ SUVAŽIAVIMAS**

Otavoje buvusiame Kanados progresyviųjų konservatorių partijos suvažiavime pirmininku buvo išrinktas Don Matthews, didžiulės statybos bendrovės savininkas iš Ontario Londono.

Suvažiavimas labai šiltai sutiko konservatorių lyderio Robert Stanfieldo kalbą. Didžiausias dėmesys buvo parodytas reikalui partijos vietiniams padaliniams pasiruošti būsimiems federaliniams rinkimams.

Kvebekas suvažiaviman pasiuntė vos 124 įgaliotus atstovus. Ontario tuo tarpu 484, Atlanto provincijos 200, Vakarų Kanada 338. Kvebeko atstovai pravedė rezoliuciją, kad federalinė vyriausybė neturėtų jėga trukdyti bet kokios provincijos demokratinį atsiskyrimą nuo Kanados.

**PARLAMENTARO NUOMONĖS**

Estų, latvių ir lietuvių bendros politinės veiklos organizacija Batunas New Yorke suruošė baltiečių visuomenės ir spaudos atstovų susitikimą su JAV kongreso nariu E. J. Derwinskiu. Tartame žodyje ir atsakydamas į klausimus amerikiečių parlamentaras išreiškė savo nuomones politiniais klausimais.

Pasak Derwinskio, Jungtinės Tautos tesančios propagandos forumas ir debatų draugija, o blogiausia, kad naujosios valstybės per mažai žino apie baltų tautas. Jo žodžiais", "ateis diena, kada Sov. S-ga žlugs, tik tada pasaulyje įsivyraus tikra taika".

Kalbėdamas apie JAV užsienių reikalų ministeriją, Derwinskis nusiskundė, kad toje įstaigoje esą per daug "waspų", kurie nedaug tesupranta apie rytų Europos problemas. ("Wasp" yra santrumpa "white-anglosaxon-protestant", atseit, tai baltieji, anglosaksų kilmės, protestantų religijos amerikiečiai). JAV valstybinis radijas "Voice of America", parlamentaro nuomone, esąs per daug objektyvus, nes valdomas "liberalaus elemento su drebančiomis šlaunimis". Geriausia esą naudoti "šaltojo karo" taktiką.

E. J. Derwinskis nebuvo labai geros nuomonės apie kai kuriuos kitus JAV parlamento narius. "Nors ir daug kongreso narių jūsų nepriklausomybės dieną pasako kalbas, 90 nuoš. jų netiki, ką sako, o sekančią dieną jūsų išsižadės". Jis ragino baltiečius balsuotojus tokius "blogus obuolius" viešai iškelti.

Susitikime su E. J. Derwinskiu iš lietuvių visuomenės dalyvavo Vliko pirm. J. Valiūnas, JAV LB New Yorko ap. pirm. A. Vakselis, Altos New Yorko skyriaus pirm. A. Ošlapas, Altos New Jersey sk. pirm. V. Melinis ir kt.

Batuno pirmininku yra Kęstutis Miklas.

**KERTINIS AKMUO**

1971 m. lapkričio 13 d. buvo padėtas ir pašventintas Vasario 16 gimnazijos naujo bendrabučio kertinis akmuo. Iškilmių dieną jau buvo įpusėję statomos bendrabučio dalies mūrinimo darbai.

Dabar statoma bendrabučio tik I-ji dalis, kadangi vokiečių vyriausybė savo pažadėtą sumą negali pravesti per vienų metų biudžetą. Statyba suplanuota taip, kad mergaičių ir berniukų bendrabučiai gali būti pastatyti ir apgyvendinti atskirai.

Jau įpusėjęs pirmasis bendrabutis turės 55 lovas ir visus kitus reikalingus įrengimus. Jo kaina yra 537.000 markių, kurių 400 tūkst. duoda vokiečių vyriausybė. Dar šiais metais turėtų būti baigti visi mūrinimo darbai, o vėliausiai birželio mėnesi naują bendrabučiu bus galima naudotis. Pabaigus I-ją dalį, turėtų būti pradėta statyti antroji, kurioje būtų 60 lovų.

Kertinio akmens dėjimo bei šventinimo šventėje dalyvavo nemažas būrys svečių, mokytojai ir mokiniai su savo organizacijų vėliavomis.

Gimnazijos direktorius V. Natkevičius, pasveikinęs svečius, trumpai nušvietė naujo bendrabučio reikalingumą ir būtinumą Vasario 16 gimnazijos tolimesniam gyvavimui ir kvietė visus piniginiai šį darbą paremti, kad pradėta statyba būtų sėkmingai užbaigta.

Į kertinio akmens varinę rolę buvo įdėta: vietinis laikraštis Mannheimer Morgen, paskutinis VLB Informacijų ir paskutinis Pasaulio Lietuvio numeriai, Vasario 16 gimnazijos kuratorijos statutas, galiojančių monetų ir kertinio akmens šventinimo aktas.

Kertinį akmenį padėjo gimnazijos direktorius, vokiečių vyriausybės atstovas dr. Wottge ir piniginio vajaus vedėjas A. Bernatonis. Pašventinimo apeigas atliko Europos lietuvių vyskupas A. L. Deksnys ir ev. kun. J. Urdzė. Po pašventinimo kalbas pasakė dr. Wottge ir tėv. A. Bernatonis.

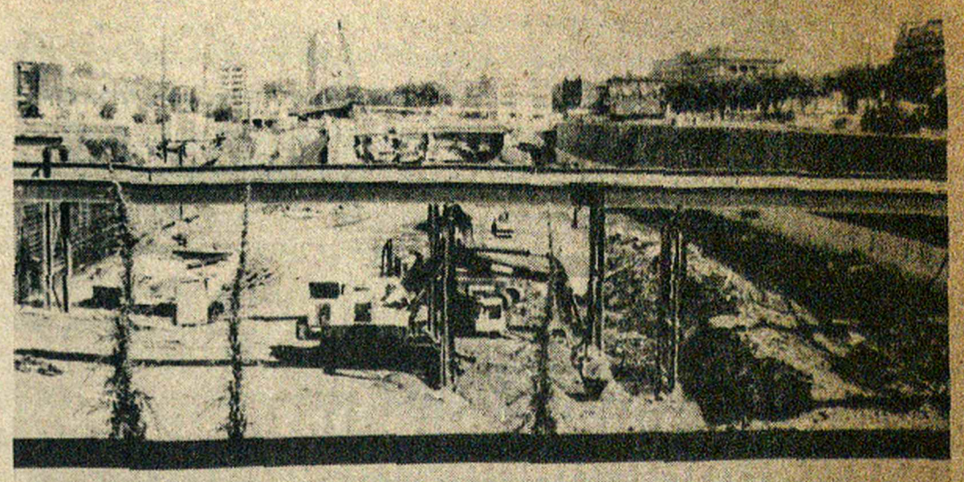
Užsimotas statybos darbas yra didelis ir reikalaujantis nemažo savo įnašo. Labai džiugu, kad į Vasario 16 gimnazijos kuratorijos paramos prašymus jau atsiliepė gausus skaičius tautiečių iš viso pasaulio kraštų. Tas liudija, kad darbo svarba yra suprantama. Tačiau toli gražu reikiama suma dar nesukaupta. Todėl visi yra kviečiami savo auka užtikrinti tolimensį statybos darbą.

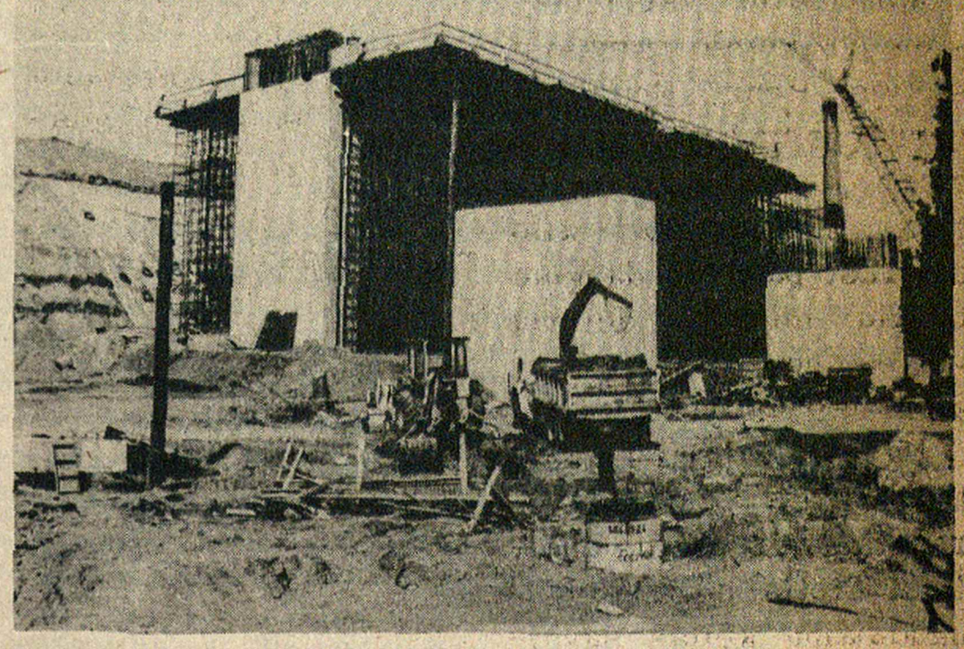
**MOKYKLŲ ĮSTATYMAS**

Naujasis Kvebeko mokyklų įstatymas, kuriuo pakeičiama švietimo sistema Montrealyje ir apylinkėse, susilaukia didelio pasipriešinimo angliškai kalbančiuose ir kituose sluoksniuose.

Įstatymas panaikina buvusias katalikų ir protestantų mokyklų komisijas, o įveda bendras švietimo komisijas, kurios kontroliuos mokyklas. Angliškieji sluoksniai tvirtina, kad tokias bendras regionalines komisijas kontroliuos prancūziškai kalbantieji, o tai sudarys pavojų anglų kalba mokykloms.

Kvebeko švietimo ministras Guy Saint-Pierre





*Transkanadinis greitkelis tiesia savo vagą per Montrealio miesto centrą. Ištisi senamiesčio kvartalai griaunami, užleisdami vietą naujai susisiekimo arterijai. Skaičiuojama, kad greitkelis Montrealyje kainuos apie 300 milijonų dolerių. OIP nuotraukose: greitkelio statybos darbai prie Saint-Lawrence ir Notre-Dame gatvių.*

Mieli Lietuviai,

Birželio mėnesį skelbėme Tautos Fondo metinį vajų, rišdami jį su Brazinskų bylos gynimo reikalu. Daugelis Jūsų atsiliepėt. Visiems Jums, suprantantiems VLIKo darbų svarbą ir nepamiršusiems šių darbų paremti, šia proga nuoširdžiai dėkojame.

Tautos Fondo iždas pasipildė, tačiau VLIKo išlaidos nemažėja. Štai, pavyzdžiui, Brazinskų advokato apsilankymas J. A. Valstybėse. Jis, be abejo, yra vertinamas teigiamai ne tik dėl to, kad tai sudarė mūsų centrinių organizacijų nariams ir spaudos atstovams poną Jardimci asmeniškai pažinti, bet ir dėl to, kad advokatas grįžo į Turkiją giliai paveiktas lietuvių vieningumo ir ryžto priešintis Lietuvos okupantui. Tuo pačiu sustiprėjęs ir jo paties pasiryžimas padaryti viską, kad Brazinskų byla būtų laimėta.

*Šia proga taip pat norim pastebėti, kad iki teismo* patiems Pranui ir Algiui Brazinskams reikia betarpiškos finansinės paramos jų pragyvenimui.

Dėl to kas atostogų ar kitokių aplinkybių sutrukdytas savo įnašo neatsiuntėte, prašome priimti šią žinią priminimui, nes atskiri paraginimai nebus siuntinėjami.

Duodami Tautos Fondui — aukojame Lietuvai!

**Tautos Fondo Valdyba**

Čekius prašome siųsti šiuo Tautos Fondo adresu:

**Lithuanian National Fund**
**64-14 56th Road**
**Maspeth, N. Y. 11378.**

tvirtina, kad vieninga švietimo sistema būtina, kad konstitucijos garantuota religijos laisvė nebus pažeista ir kad prancūziškoji ir angliškoji visuomenės dalis viena kitai turi parodyti didesnį pasitikėjimą.

METRO NELAIMĖ

Montrealio šiauriausioje požeminio traukinio stotyje Henri Bourassa traukinys be keleivių įvažiavo į stovintį traukinį. Nuo susidūrimo kilo gaisras, padaręs daugiau penkių milijonų dolerių vertės nuostolių. Traukinio vairuotojas žuvo.

Ugnis sunaikino keturis traukinius, sužalojo įrengimus ir pačius tunelius. Stotis negalės būti naudojama kelias savaites. Gaisro metu tunelyje temperatūra pasiekė 2000 Fahrenheito laipsnių. Trisdešimts ugniagesių turėjo būti nuvežti į ligoninę, tačiau nė vienas nebuvo rimčiau sužeistas.

Gaisro pavojus požeminių traukinių sistemoje visame pasaulyje sudaro rimtų problemų. Dėl atvirų elektros laidų, kuriais varomi traukiniai, vandens hidrantai negali būti arti pačių bėgių. Antra vertus, inžinieriams daug sunkumų sudaro ventiliacija, nes oro traukimas tuneliuose liepsnas didina, o be oro kyla sprogimo pavojus.

# Trumpai

— Šiaurinės Airijos kraštutiniųjų protestantų vadas I. Paisley pareiškė, kad protestantai nesipriešintų jungtis su Airijos respublika, jei būtų pakeisti konstitucijos straipsniai, kuriais teikiama pirmenybė katalikams. Manoma, kad protestantai nebetiki britų kariuomenės pajėgumu šiaurinėje Airijoje atstatyti tvarką.

— Tris bombos praeitą savaitę sprogo Montrealio pašto įstaigose, o dvi bendrovėse, kurių dirbantieji grąsina streiku. Dinamitininkų veikla siejama su kraštutiniuoju profsąjungų sparnu.

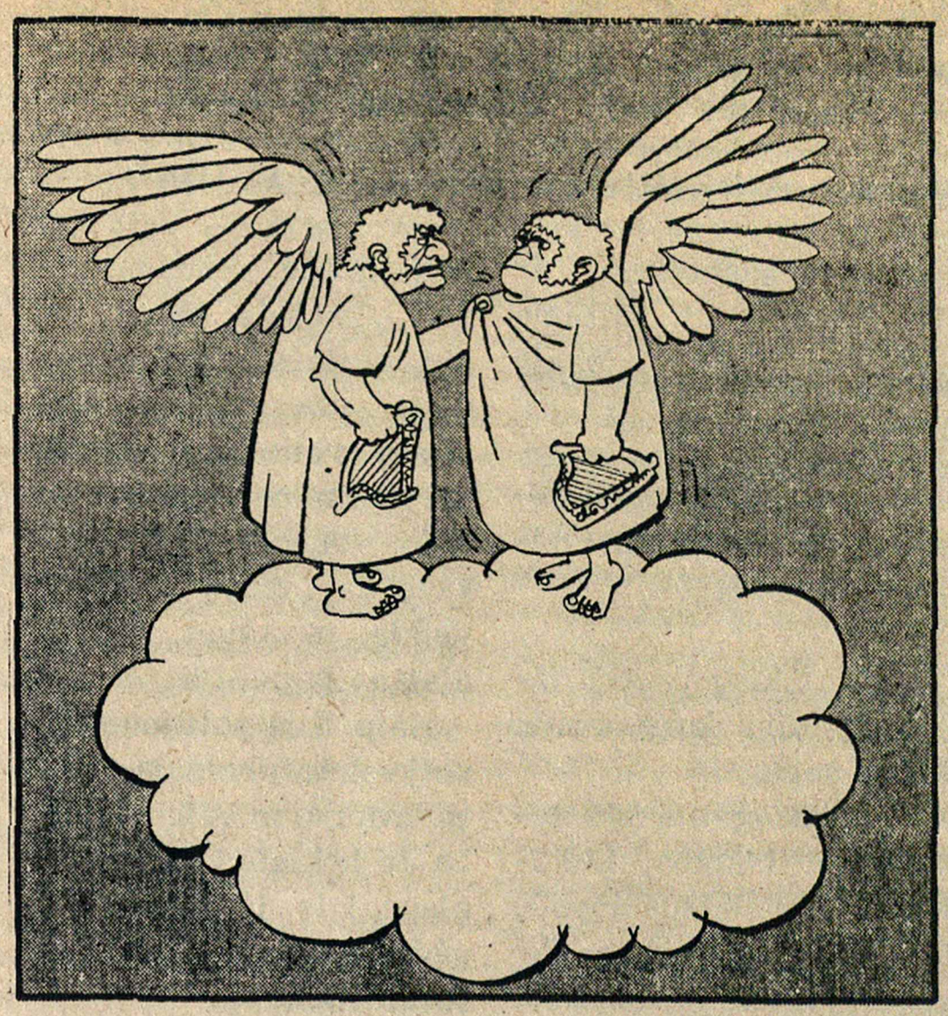
— Kvebeko darbo federacijos visuotinas suvažiavimas priėmė rezoliuciją, kurioje reikalaujama kvebekiečių apsisprendimo teisės ir teisės paskelbti Kvebeko suverenumą. Federacijos pirm. L. Laberge pareiškė, kad apsisprendimo teisė nebūtinai turi reikšti Kvebeko atsiskyrimą nuo likusios Kanados.

— Kvebeko advokatų garbės teismas išteisino separatistų gynėją Robert Lemieux, kad jis savo profesijoje elgęsis neetiškai. Praeitų metų spalio mėn. R. Lemieux buvo suimtas, bet neapkaltintas ir vėliau paleistas.

— Indijos daliniai veržiasi pirmyn į Rytų Pakistaną, o aviacija bombarduoja Pakistano miestus ir karinius taikinius. Pakistano vadovybė skelbia, kad karas esąs "šventasis" ir kad visi jame žuvę musulmonai pelno amžiną džiaugsmą rojuje.

— JAV pareigūnai skelbia, kad Indija atmetusi labai svarbias Pakistano nuolaidas, bet jau iš anksto buvo pasiryžusi karui.

— Sovietai Marse parašiutu nuleido automatinę tv ir radijo stotį, kuri į žemę siunčia signalus.



"Lietuvis tai lietuvis, bet ar tu už, ar prieš bendradarbiavimą?!"

# al gimanto skiltis

AR LEDAI JAU PRALAUŽTI?

Jei nori supykinti tarpusavy geriausius bičiulius, jei nori suardyti kurį nors posėdį ar susirinkimą, iškelk kultūrinių ryšių su Lietuva problemą. Beveik garantuota, kad būsi liudininku ar ir aktyviu dalyviu aistringų ir karštų debatų, išgirsi palyginimų ir epitetų, nešvarių žodžių ir kaltinimų, kiti gal bus pavadinti tėvynės ir tautos išdavikais. Dar gerai, jei nebus susilaukta fizinio smurto, bet ir čia netolima praeitis rodo, kad geriau pasaugoti savo akinius ar ir pačias akis. Rasi, atsiras norinčių numesti akinius ar akysna išvirkšti ašarojančių dujų...

Iš abiejų pusių turim tokių kraštutinumų, kad asmenys nepajėgia būti atsakingais tiek už burnos padargų vartojimą, tiek ir už rankų ar kojų raumenų veikimą...

Ar tos visos aistros aprimo, ar tik tūno lengvai pakastos ir laukia progų naujiems pasireiškimams, sunku pasakyti. Nors yra nuomonių, teigiančių, kad nieko negirdint apie naujus nosių sukruvinimus, gal ir galima tikėtis protingo dialogo, plataus nuomonių pasikeitimo, visapusiškos diskusijos, bet ne žodinio antausiais apsiskaldymo.

Kai kurie išeivijos gyvenimo stebėtojai buvo savotiškai nustebinti vienu įvykiu pačiame "lietuviškiausiame" pasaulio mieste — Chicagoje. Paryžietis dailininkas Vyt. Kasiulis suruošė savo darbų parodą. Ji buvo pradėta šauniu atidarymu, kalbomis, sveikinimais, vaišėmis. Ir to atidarymo metu įvyko tai, kas vieniems atrodė lemtingu posūkiu, kitiems — principų laužymu, kapituliacija ir aiškiu nuolaidžiavimu Sovietijai.

Atsitiko taip, kad į sveikintojų gretas įsijungė ir Chicagoje tuo metu viešėjusi vienos dailės galerijos Lietuvoje direktorė. Jei tikėti mūsų spaudoje pasirodžiusiais pranešimais, viešnia tarusi sveikinimo žodį savo galerijos vardu. Vieni tuo reiškė pasipiktinimą, kiti gi — pasitenkinimą.

Privačių pokalbių metu prasidėjo viso to įvykio analizavimas, jau persimetęs ir į tarpusavį visos eilės suinteresuotų asmenų raštišką nuomonių pasikeitimą.

Čia iškyla bene dvi ryškesnės nuomonės. Prisimenamas labai privataus pobūdžio viešnios lankymasis JAV, tad ir negalėjo būti leistas bet koks oficialus aktas parodos atidarymo iškilmėse. Kaip atsakinga aukšto rango sovietinės įstaigos pareigūnė (privačių meno įstaigų ten juk nėra...), ji buvo prilyginta kitiems asmenims ir pareigūnams, tuo suteikiant jos užimamai vietai ir institucijai oficialų pripažinimą.

Tuo tarpu kitos versijos šalininkai galvotų, kad visam šiam atsitikimui nederėtų priduoti didesnės reikšmės. Tokių nuomone, neįvyko nieko, kas prieštarautų nusistovėjusių ir besilaikomų normų, rezoliucijų ar nutarimų rėmams. Gal būt, bet šios nuomonės silpnoji vieta (čia dar viena nuomonė) yra toji, kad dabar kiekvienas svečias ar viešnia iš Lietuvos, nežiūrint kokias pareigas turi, jau gali būti laikomas oficialiu tokios ar kitokios įstaigos ar institucijos atstovu. Įvykęs precedentas tai lyg ir tvirtintų...

Sydnėjaus, Australijoje, lietuviškosiose kapinėse pastatytas bendras paminklas, kurio projektą paruošė dail. V. K. Jonynas. Lapkričio 7 d. paminklą iškilmingai pašventino Sydnėjaus vysk. E. Kelly. Lietuvių klebonas Sydnėjuje yra kun. P. Butkus.

# NL POKALBIS

## KALBAMĖS SU VLIKO PIRMININKU DR. J. K. VALIŪNU

NL: Šių metų pabaigoje sukaks penkeri metai, kaip buvote išrinktas Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto valdybos pirmininku. Nekalbant apie Jūsų dalyvavimą lietuviškame pogrindyje načių okupacijos metais. Lietuvoje, Jūs, rodos, aktyviai politinėje veikloje iki 1966 m. nesireiškėte. Kas Jus paskatino įsijungti į Vlido darbą?

JKV: Aš į Vliko darbą įsijungiau jau 1947 metais Vokietijoje. Tuomet Vliko valdybos nariai turėjo antrininkus, kurie dažniausiai taip pat dalyvaudavo posėdžiuose kartu su Vlíko nariu, arba, jam negalint posėdin atvykti, jame dalyvaudavo kaip pilnateisiai valdybos nariai. Tose pareigose išbuvau daugiau dvejų metų.

Be to, buvau vienas iš organizatorių Lietuvių Studentų Sąjungos Vokietijoje 1946 metais ir buvau pirmuoju jos pirmininku. Vlikui persikėlus į New Yorką, aš su juo visą laiką palaikiau artimą asmeniską ryšį.

NL: Kaip žinome, Vliko narius deleguoja politinės partijos ir vadinamieji kovos sambūriai. Kokiai partijai Vlike atstovaujate Jūs?

JKV: Aš atstovauju Vlike Lietuvių Ūkininkų Sąjungą.

NL: Kada Jūs pasidarėte Sąjungos nariu?

JKV: 1946 metais.

NL: Kokia yra Sąjungos politinė laikysena, platforma, tikslai, kuo ji skiriasi nuo kitų partijų?

JKV: Šis klausimas yra nepaprastai platus ir todėl tegaliu tik trumpai atsakyti, kad Lietuvių Ūkininkų Sąjunga, kaip jos vardas sako, savo tikslu statė lietuvio ūkininko gerovę, jo nuosavybės apsaugojimą, ir demokratinį veikimą grindžia krikščioniškąja morale.

NL: Kiek Ūkininkų Sąjunga išeivijoje turi narių, prijaučiančių?

JKV: Mūsų partija išeivijoje turi daugiau kaip šimtą narių.

Kaip daugeliui skaitytojų yra žinoma, Lietuvos nepriklausomybės metais mūsų Sąjunga davė Lietuvai prezidentą Stulginskį, vidaus reikalų ministrą dr. Draugelį, švietimo ministrą dr. Jokantą bei daug kitų Lietuvai nusipelniusių asmenybių.

NL: Perimdami Vliko pirmininko pareigas, Jūs, be abejo, turėjote savo idėjų, koncepcijų ir numatėte būdus, kaip tai vykdyti. Po penkerių metų Jums daug kas, gal būt, kitaip gali atrodyti.

Iki kokio laipsnio gyvenimiška tikrovė ir politinės veiklos sąlygos Jus privertė pakeisti savo lūkesčius ir tikslus?

JKV: Bendrai kalbant, aš esu realistas ir negalvojau, kad, man perėmus Vliko pirmininko pareigas, bus galima padaryti stebuklus. Mes darome tai, kas yra įmanoma mūsų jėgomis ir mūsų sąlygose. Bet su didesne visų lietuvių parama, ypač užsieniečių informavime mes galėtume padaryti daug daugiau.

Kartais pamirštame, jog politinė pasaulio koncepcija nuolat keičiasi, ir todėl mes turime vesti pragmatiškesnę politiką negu iki šiol.

NL: Pačiame Vliko pavadinime yra žodis "išlaisvinimas". Konkrečiame kontekste tai, be abejo, reikštų sukurti savarankišką ir nepriklausomą Lietuvos valstybę. Tačiau visi žinome, kad to pasiekti lietuvių tauta neturi nė pakankamai fizinių resursų, atseit, karinės jėgos, nei tarptautinės politikos padėtis yra palanki tokį tikslą greitai įgyvendinti. Šia prasme prieš kurį laiką berods V. Sidzikauskas mūsų politinę veiklą pavadino "ilgųjų distancijų politika".

Kaip šitą politinę situacija interpretuoja Jūsų vadovaujamo Vliko valdyba ir kokiais konkrečiais žingsniais ji vykdo savo uždavinį — sukurti Lietuvos valstybę?

JKV: Vliko vedama politika susideda iš dviejų aspektų: diena dienon vykdomos politikos ir, kaip teisingai p. Sidzikauskas pasakė, "ilgųjų distancijų politikos".

Atsakant konkrečiai į šį klausimą, penkeri metai pirmyn atrodo beveik jau ilgų distancijų politika. Bet, kaip matote, labai greit prabėgo penkeri metai nuo to, kaip aš pradėjau Vlíkui pirmininkauti.

Vliko Valdyba ir stengiasi abudu laiko momentus teisingai suprasti. Mes turime planus ne tik vieneriems metams, bet ir ilgesniam laikui, kurie, žinoma, bus nuolatinai veikiami tarptautinės politikos raidos. Lietuvos išlaisvinimas ateis, susidarius palankioms tarptautinėms politinėms sąlygoms, ir pirmoj vietoj bus vykdomas mūsų tautos, krašte. Bet nereikia nuvertinti taip pat ir viso pasaulio lietuvių pastangų, o stiprinti mūsų jėgas laisvajame pasaulyje, kad nepriklausomybės atgavimas būtų priartintas.

NL: Iš viešai skelbiamų Vliko sąmatų žinome, kad jo piniginiai ištekliai yra nuostabiai maži. Sunku net įsivaizduoti, kad su tokiais ištekliais galima būtų atlikti bent dešimtadalį visų tų politinių ir informacinių darbų, kuriuos kokia nors lietuviška įstaiga turi atlikti ir ką Vlikas stengiasi vykdyti.

Ar dėl lėšų stokos susiaurintai ir provizoriškai dirbamas darbas kartais neprilygsta tų pačių ribotų lėšų beprasmiškam eikvojimui? Ar nebūtų racionaliau ir netgi politiškai sveikiau, jei užmojai būtų prilyginti kišenei, atseit, jei būtų atliktas bent vienas uždavinys profesionaliai ir paveikiai, o nebandoma iš apytuštės kišenės neefektingai bandyti kaišioti visas skyles iš karto?

JKV: Vliko lėšos yra labai ribotos, bet jūsų skaitytojai mato, kad ir su tokiam mažom lėšom mes sugebame iššaukti rusų okupanto didžiausią opoziciją bei pasmerkimą Vlikui.

Man džiugu pastebėti, kad mūsų visuomenė, matydama mūsų darbą, per paskutinius keleris metus aukas Tautos Fondui, o tuo pačiu Vlikui, beveik padvigubino. Aš ieškau būdų suorganizuoti pastovų fondą politinei Lietuvos laisvinimo veiklai finansuoti, ir pirmieji žingsniai ta linkme jau yra padaryti.

NL: Ar jaučiate, kad Vlikas turi lietuvių išeivijos daugumos pasitikėjimą?

JKV: Vlikas yra vyriausioji laisvės kovų vadovybė, koordinuojanti veiklą visame pasaulyje. Aš esu aplankęs beveik visas laisvo pasaulio lietuvių kolonijas, ir turiu jums nuoširdžiai pasakyti, jog mane džiugina lietuvių vieningumas ir Vliko rėmimas. Beveik visi lietuviai, kurie trokšta nepriklausomos demokratinės Lietuvos, Vliką rėmė ir remia. Išimčių visuomet būna, bet šiuo atžvilgiu lietuvių vieningumas stebina net užsieniečius ir iššaukia jų pasigėrėjimą.

NL: Grįžtant prie Vliko piniginių išteklių. Suprantama, kad rimtą politinį ir informacinį darbą dirbti laisvalaikiais neįmanoma. Tam reikia apmokamų ir gerai pasiruošusių žmonių. Vakaruose yra šimtai puikiai išlavintų ir sugabių jaunų lietuvių akademikų. Iš jų eilių, be abejo, turėtų ateiti kandidatai dirbti Vliko darbus. Tačiau iš Vliko sąmatų matome, kad net ir minimaliai atlyginti tokį akademiką Vlikas nebūtų pajėgus. Juk PH. D. laipsnį turintis jaunas lietuvis ir 12 tūkst. dol. atlyginimą laikytų pasiaukojimu. Ar savo darbus vykdydamas ir tarnautojus samdydamas, Vlikas nėra atsidūręs savotiškame užburtame rate?

Štai, gal būt, visuomenė Vlikui ir Tautos Fondui daugiau neaukoja dėl to, kad nemato Vliko darbų pakankamo efektyvumo. O neįstengdamas bent minimaliai atlyginti tokiam darbui rimtai kvalifikuotus žmones, Vlikas negali parodyti efektingesnių rezultatų?

JKV: Aš kelis kartus esu pareiškęs ir spaudoje, kad Vlikui reikėtų turėti kelis apmokamus tarnautojus. Tačiau tas nereiškia, jog, pasamdžius tarnautoją, kaip jūs sakote, su Ph. D. laipsniu, Vliko darbas pasikeistų iš esmės, nes Vlikas tai yra iš daugelio žmonių susidedanti organizacija ir joje ir šiandien mes turime ne vieną dalyvį su Ph. D. bei kitais laipsniais. Ko Vlíkui pirmoj vietoj reikia, tai kaip galima didesnio skaičiaus intelektualiniai bei politiniai subrendusių žmonių nuoširdaus talkininkavimo.

Ir su dabartinėmis priemonėmis mes pajėgtume geras ir praktiškas idėjas įvykdyti. Kiekvieno krašto politinis darbas susideda iš idėjų ir jų techniško išpildymo. Visų lietuvių pareiga yra abejais atvejais remti Vliką, nes tuo pačiu jie padeda okupuotai mūsų tautai.

NL: Ar Vlikas dabar išgyvena krizę?

JKV: Daug pasaulio valstybių dažnai išgyvena ne tik ekonominę, bet ir politinę krizę. Vlikas šiuo metu jokios krizės neišgyvena, o, priešingai, jaučia tvirtą pastovumą. Bet, aišku, ieško

kelių savo veiklą sustiprinti.

NL: Nepaslaptis, kad ne vien tik maštingųjų akiratininkų nuomone, Vliko sudarymo principas nėra nei labai demokratiškas, nei pagaliau racionalus, — tokie balsai girdisi ir tuose sluoksniuose, kuriems tokio organo, kaip Vliko, būtinybė yra savaime suprantama, o tai iš tikrųjų yra absoliuti užsienių lietuvių dauguma.

Vliką juk sudaro 15 partijų ir organizacijų, kurių dauguma prieš 45 metus, kada Lietuvoje paskutinį kartą vyko seimo rinkimai, nė neegzistavo. Ir 1943 m. pogrindžio Vliko implikaciškai gautas tautos mandatas po 27 metų darosi truputį problematiškas. O daug pajėgių ir politinio darbo iš esmės nesikratančių jaunosios ir viduriniosios kartos užsienių lietuvių jokiai politinei partijai niekad nepriklausė, jokiuose Lietuvos rinkimuose niekados nebalsavo ir su jokia Vliką sudarančia organizacija negali indentifikuotis.

Ar šitas didžiulis dinamiškas intelektualinis mūsų žmonių rezervas turi būti išjungtas Vliko uždavinius vykdant?

JKV: Kaip anksčiau minėjau, mūsų priaugančioji karta turi jaust pareigą pozityviai įsijungti į Lietuvos lasivinimo darbą. O į jūsų argumentaciją, jog daugumas jaunosios ir viduriniosios kartos jokiuose Lietuvos rinkimuose niekad nebalsavo, aš taip pat galiu pasakyti, kad 1940 metais, kuomet rusai jėga okupavo Lietuvą, man tebuvo 17 metų amžiaus. Tačiau tas nekliudo man šiandien dirbti tą darbą, kurį aš dirbu.

48 metų amžiaus Juozas Kęstutis Valiūnas gimė Kaune. Lankė jėzuitų gimnaziją, 1941 m. baigė Kauno VIII gimnaziją. Ekonomiką ir teisę studijavo Grazo, Prahos, Würzburgo ir Tübingeno universitete, kur 1947 m. gavo daktaro laipsnį už disertaciją apie nepriklausomosios Lietuvos ir Vokietijos užsienių prekybos santykius. 1951 m. atvykęs į JAV, kartu su dr. J. Kazicku New Yorke įsteigė ir vadovauja keliom stambiom tarptautinėm bendrovėm (Neris International, Inc., Neris Carbon and Oil Corporation ir kt.). Visuomenėje ir politinėje veikloje reiškiasi nuo 1941 m. Vliko valdybos pirmininku buvo išrinktas 1966 m. gruodžio mėnesį.

Tas didžiulis dinamiškas intelektualinis mūsų žmonių rezervas nėra vienalytinis ir jaučia simpatijas vienokiai arba kitokiai socialinei, politinei bei ideologinei linkmei. Kiekvienas jų, be jokių didelių formalumų, galėtų prisijungti prie Vliką sudarančių grupių, kurių tarpe, kaip žinote, mes turime ir visiškai nepartinių sąjūdžių.

NL: Kokie Jūsų santykiai su dar pripažįstamais Lietuvos diplomatais?

JKV: Vlikas visomis savo jėgomis remia Lietuvos Diplomatinės Tarnybos veiklą, ir mūsų abipusiai santykiai yra labai geri.

NL: Ar Vlikas yra numatęs, ką daryti, kai išsisems Lietuvos fondai, iš kurių padengiamos mūsų diplomatų išlaidos?

JKV: Ta prasme Vlikas daro tam tikrų žygių, ir tikimės bendromis jėgomis šį klausimą išspręsti.

NL: Ar Vlikas, Jūsų nuomone, yra padaręs viską, kas buvo reikalinga, Brazaičių, Kudirkos, Simokaičių atveju? Ar lėšų, o gal ir kvalifikuotų darbuotojų stoka neprivertė Vliką susilaikyti nuo žygių, kurie vis dėlto privalėjo būti atlikti?

JKV: Į šį klausimą aš turiu atsakyti, kad ne tik Vlikas, bet ir viso pasaulio lietuviai mūsų didvyrių Brazaičių, Kudirkos, Simokaičių atvejais yra parodę nuostabų judrumą, ir padaryta tai, kas buvo reikalinga. Tas darbas vyksta ir dabar.

NL: Vlikas dalinai išlaiko, o kitais atvejais teparūpina medžiagą Madrido, Romos, Vatikano ir Filipinų lietuviškom radijo programom. Ar tų programų lygis yra pakankamas?

JKV: Kaip Vliko vicepirmininkas dr. Br. Nemickas mėgsta kartais pasakyti, "tobulybei nėra galo". Vlikas kai kuriais atvejais dalinai, o kai kuriais visu šimtu procentu išlaiko jūsų minėtas radijo programas.

NL: Ar tas programas yra kvalifikuoti žinovai analizavę politiniu, psichologiniu, žurnalistiniu požvilgiu?

JKV: Taip.

NL: Australijoje, Vokietijoje, Kanadoje Lietuvių Bendruomenė dirba ne tik kultūrinį, bet ir politinį darbą. Vlikas su tom Bendruomenėm ta prasme bendradarbiauja, vadinasi, pripažįsta joms politinio darbo sritį. JAV iškilo ginčai, ar LB aplamai turi teisę "kištis", kaip kad sakoma, į politiką. Ar tai nėra truputį nelogiška? Kanadoje, sakykim, Bendruomenė turi "teisę" politikuoti, bet užsienos JAV-se — tai jau tabu.

Kokia Jūsų nuomonė tuo klausimu?

JKV: Jungtinėse Amerikos Valstybėse padėtis yra skirtinga todėl, kad jau 1941 m. čia įsisteigė Alta. Kaip jūs žinote, Alta ir Jungtinių Amerikos Valstybių LB veda pokalbius veiklos suderinimo tikslais. Vlikas tiems pokalbiams pritarė ir, abiems pusėms parodžius gerą valią, dabartiniai nuomonių skirtumai bus pašalinti.

Šia proga noriu padėkoti Kanados Lietuvių Bendruomenei už pozityvų ir nuoširdų bendradarbiavimą su Vliku, ir aš iš savo pusės dėsiu pastangas, kad mūsų tarpusaviai santykiai būtų dar trampesni.

NL: Jūs esate žinomas verslininkas ir kelių stambių bendrovių direktorius, pone Pirmininke. Be abejo, tai iš Jūsų pareikalauja daug laiko ir energijos. Kaip Jūs tai suderinate su savo intensyviu darbu Vlike?

JKV: Mes, laisvajame pasaulyje gyveną lietuviai turime šventą pareigą ir įsipareigojimus savo okupuotai Tėvynei, ir kiekvienas iš mūsų turėtų rasti laiko lietuviškam darbui. Nepaskęskime materializme, bet pakilkime virš kasdienybės ir atiduokime kiekvienas savo duoklę mūsų mielai Tėvynei.

Sujungtomis jėgomis daug padarysime savo krašto labui ir uždegsime jaunąją kartą mūsų darbo tęstinumui.

NL: Ką dar norėtumėte pasakyti Nepriklausomos Lietuvos skaitytojams?

JKV: Norėčiau nuoširdžiai pasveikinti Nepriklausomą Lietuvą, jos 30 metu sukakties proga. Džiaugiuosi laikraščio pažanga ir linkiu jam dar daug metų eiti pramintuoju keliu.

NL: Dėkui už sveikinimus ir pokalbį, p. Pirmininke.

# NEI DARBO, NEI BUTO

Simo Kudirkos žmona Genė Kudirkienė su vaikais iš savo buto buvusi išmesta, visi baldai ir kiti reikmenys buvo konfiskuoti. Chicagos Draugo pranešimu, Genė Kudirkienė su vaikais eilę naktų buvusi priversta praleisti lauke, atvirame ore.

Darbo gauti Genė Kudirkienė negalinti, o be įdarbinimo ji, pagal esančią tvarką, negalinti gauti nė buto. Ji prieglobstį gavusi geraširdžių žmonių dėka.

Valdžia reikalaujanti, kad Genė Kudirkienė atsisakytų ir pasmerktų Simą Kudirką, bet ji iki šiol atsisakiusi tai padaryti. Tokiu atveju ji gautų ir darbą ir butą.

Genės Kudirkienės likimas Lietuvoje gerai žinomas ir plačiai komentuojamas.

• Vilniaus gyventojai su atvykstančiais svečiais vasaros metu per dieną išgerdavo 68.000 butelių alaus ir limonado.

# IŠ CHICAGOS ŽVELGIANT

## LANDSBERGIS IŠGELBĖJO FESTIVALĮ

"... aktoriai ateina iš darboviečių be kvalifikacijų ar pasiruošimo".
An. Kairys

Chicaga visad mėgsta iškrėsti kokį nors pokštą. Atsimename, kaip prieš keleta metų šio krašto demokratų partijos suvažiavimas tapo istoriniu įvykiu. Prisimename garsųjį "Chicagos septintuko" teismą. O dabar, štai, lietuviškosios visuomenės plotmėje ir vėl kone įvyko labai neskanus pokštas.

Kalbu apie lapkričio 25 -28 dienomis įvykusį antrąjį teatro festivalį. Gerai, kad jį bent dalinai išgelbėjo mūsų dramaturgas išeivijoje Algirdas Landsbergis.

Šiame festivalyje tedalyvavo trys grupės, savo pajėgumu labai nelygios. Gal būt, joms visoms tas festivalio organizatoriaus Anatolijaus Kairio aukščiau cituotas pareiškimas yra kiek įžeidžiantis...

Vis dėlto dalinai galime pateisinti daugumos aktorių vos vidutinišką pasirodymą, nes, varge mano, kągi galėjai parodyti tokioje J. Jankaus "Audronėje"? Prisipažinsiu, kad jeigu Kosto Ostrausko divertismentas (kas tai?) "Metai" ir nuvylė mane, tai Jankus savo "Audrone" — apstulbino.

Gerai vienas rašytojas po spektaklio pasakė: kaip, girdi, toks geras novelistas gali parašyti tokį prastą vaidinimą? Toks klausimas kilo daugeliui žiūrovų. Na, bet kągi padarysi — niekas nėra tobulas. Beje, vienas žiūrovas pusiau linksmai tvirtino, kad Jankus tyčia taip prastai "Audronę" parašė, norėdamas savo prastumu nukonkuruoti Anatolijų Kairį. (Tarp kitko, Kairio veikalo festivalio žiūrovai nepamatė dėka Clevelando grupės, kuri neatvyko).

Chicagos jaunimo grupės pastatytas K. Ostrausko veikalas didelėmis naujienybėmis nepasižymėjo. Tačiau jos buvo daug geresnės už "Audronę", kuri savo "komplikuotumu" ir pagrindine idėja, atrodo, prilygo maždaug "Amerikai pirtyje".

Visus žiūrovus pradžiugino ir viltingai nuteikė A. Landsbergio "Paskutinysis piknikas". Šis mūsų iškiliojo dramaturgo veikalas iš tikro buvo festivalio deimančiukas. Jis vertas geresnių aktorių. Nėra abejonės, kad Landsbergis išgelbėjo festivalį ir A. Kairį iš labai nevykusios situacijos.

Pikta, kad beveik po kiekvieno meno pasirodymo mes tuojau pradedame teisinti pasirodžiusius menininkus. Ne kitaip nutiko ir po teatro festivalio. Anava, Draugui prireikė net vedamojo pateisinti blogus aktorius. Tad gal Kairys ir buvo nuoširdus festivalio programoje, lyg nujausdamas artėjančią audrą, pasakydamas, kad aktoriai ateina iš darboviečių be kvalifikacijų ar pasiruošimo. Tai buvo, sakyčiau, gan realus įvertinimas, su kuriuo turėjome sutikti po visų trijų pastatymų.

Turime pasveikinti mūsų debiutantę jaunąją režisorę Marytę Smilgaitę, kuri su vidutinišku K. Ostrausko vaidinimu gan teigiamai atliko savo pareigą. Žinoma, jai ypatingai padėjo vyriausioji veikėja Dalia Juknevičiūtė (vaidinimo programoje įrašyta kaip Rima Gailiutė), neblogai jai talkininkavo Romas Stakauskas.

Nelaimingojoje "Audronėje" matėme visą eilę blankių tipų scenoje ir tik dvi aktores — Liną Verbickaitę ir pačią režisorę Eleną Dauguvietytę. Kiti žmonės scenoje buvo daugiau ar mažiau kalbantieji (jaunieji net su dideliu angliškų akcentu) stulpai.

Tarp kitko, "Audronės" autorius veikale įvedė Lietuvon užklydusį vengrą. Tikėsite ar ne, dar tokio neguvaus, lėto būdo ir nedrąsaus vengro nebuvau matęs. Bet "visokių yra, visokių ir reikia".

Landsbergio "Paskutiniajame piknike" ir aktoriai šiek tiek pasitempė. Daugeliui jų, atrodė, nereikėjo "prakaituoti", idant išvežtų savo rolę. Visa galva geriau savo turtingoje rolėje pasireiškė Vincas Dovydaitis. Tiesa, ir kunigo rolėn patekęs Algimantas Giedraitis turėjo progos pasirodyti, bet jis daugelyje scenų buvo sustingęs, nerangus ir tik garsiai kalbąs kunigėlis.

Turėjome festivalio programą. Čia redaktoriumi debiutavo mūsų žinomasis visuomeninkas Bronius Nainys. Festivalio programa buvo standartinė savo veidu, panaši į programas, matytas prieš 25 metus.

Dekoracijos tiek "Audronėje", tiek "Paskutiniajame piknike" vis dar kvepėjo lietuvišku kaimu. Tik "Metuose" Smilgaitė pasirodė naujoviškiau. Beje, Smilgaitė studijuoja kino meną, tad scena jai nebėra svetima.

Šio teatro festivalio kurijozu laikytina žymenų komisija. Gal būt, apie tos komisijos gimimą ir jos kvalifikuotumą spręsti teatrinius spektaklius galėtų paaiškinti festivalio organizatorius.

Komisija nesileido į kontroversijas. Nebuvo atžymėtas nei geriausias aktorius ar aktorė, nei režisorė. Tiesa, komisija atžymėjo tokius "sunkiai atskiriamus" dalykus, kaip geriausias veikalas (tai buvo aišku ir mažiausiam vaikui), dekoracijos ir drabužius.

Kalbant patriotišku tonu, šįmetinis festivalis laikytinas pasisekusiu. Atsilankė daug žmonių. Atvyko lietuviškon sostinėn teatrinės grupės net iš Los Angeles ir Hamiltono. Neįvyko jokių muštynių, o žiūrovai, ypač vyresnieji, plojo net ir Audronei nuskendus. Žodžiu, viskas buvo gražu. Argi netaip parašė ir mūsų spauda?

Tačiau nemanau, kad mes pajėgsime žmones, ypač jaunuosius, prisivilioti į sekantį festivalį, jei ir toliau bandysime juos maitinti veikalais a la "Audronė" arba "Šviesa, kuri neužsidegė"? Tegali kilti pavojus, kad jaunesnieji tokius veikalus ne lankys, bet pikietuos.

Jonas Šoliūnas

# LEIDYBOS ARUODUOS

### PARTIZANINIS ROMANAS

Lietuvos atgimimo sąjūdis paskelbė konkursą parašyti romaną partizanine tema. Vienas to konkurso atžymėtų romanų buvo Aloyzo Barono "Vėjas lekia lyguma".

Naudodamasis, palyginti, negausia turima dokumentacija apie partizanų pokario metų karą Lietuvoje, autorius sukūrė romantiškai apaustą veikalą apie partizanų žygius, kovas, sėkmes ir nesėkmes. Knyga susilaukė mūsų kritikos dėmesio ir net polemikos.

K. Veselkos viršeliu papuoštą 177 psl. knygą 1971 m. Chicagoje išleido LAS leidykla. Kaina 4 dol.

### PASAKOS BE NUOTYKIŲ

Kiekviena išeivijoje vaikams ir jaunuoliams pasirodžiusi knyga yra geras reiškinys, nes vaikams literatūros daugiausia stokojame. Antano Giedriaus "Aišvydo pasakos", skirtos vaikams, pristato visą eilę paukščių ir gyvulių nuotykių kaimo rėmuose.

Giedrius vengia ilgų aprašymų, koncentruojasi dialoge ir rašo su ne perdideliu ir ne perįmantriu žodynu. Pasakose kartojasi tas pats turinys: du ar trys kiemo gyventojai išsirengia kelionei, kurioje sutinka visą eilę kitų gyvulėlių, ir grįžta namo. Atrodo, kad autoriaus tikslas būtų supažindinti skaitytoją su kiek galima daugiau gamtos gyventojų, nuo vėžio iki lapės, nuo vištyčių iki vilkų.

Kai kurios pasakos turi tiek daug veikėjų, kad vargu ar vaikas jiems visiems rodys dėmesio. Geriausiose pasakose yra daug veiksmo, yra du ar trys pagrindiniai veikėjai, su kuriais mažasis skaitytojas jau gali indentifikuotis ir gyventi jų pasaulyje. Tuo tarpu Giedriaus pasakų veikėjams nėra laiko pasireikšti, perdaug greitai autorius juos keičia nuo vieno paragrafo iki kito.

Antelės Narytės kelionė Lietuvos upės vingiais yra tipiškas pavyzdys. Tai ilgokas apsakymas su nemažai veikėjų — varna, strazdas, žuvėdra, laukinės antys, kielė, karvytės, šuniukai, be to, dar nemažai vaikų ir suaugusių, bet nė vieno tikro nuotykio. Vaikams greičiausiai nusibosta ilga ir lėta pasaka.

"Aišvydo pasakos" iliustruotos Onos Baužienės gana primityviai ir monotoniškai. Išleido Lietuviškos knygos klubas Chicagoje 1971 m. Kaina 3 dol.

ig

---

• Lietuvoje išleista Jono Dovydaičio trečioji atsiminimų pobūdžio knyga "Žmogaus sparnai". Pasakojama apie Lietuvos sklandymo tėvą, konstruktorių Bronių Oškinį, nušviečiama sklandymo Lietuvoje istorija.

• "Švyturio" žurnalo žiniomis, Vilniaus gatves rytais šluoja 700 žmonių ir plauna 35 mašinos.

M.Čapkauskas

# NAZARETO MALŪNAS

– Pavyzdžių yra tiek daug, jog aš tau galėčiau pasakoti tris dienas ir naktis. Jau pati knygos pradžia verčia žmogų šypsotis. Dievas, sutvėręs žmones, liepia jiems veistis ir daugintis, o paskum įsako neragauti žinojimo vaisiaus. Adomas su Ieva buvo apgailėtinoj padėty. Kaip jie galėjo įvykdyti pirmąjį Dievo potvarkį, – veistis ir daugintis, jeigu jie nežinojo, kokiu būdu galima pasidauginti? Norėdami tai sužinoti, jie paragavo tik vieną žinojimo vaisių, tartum rojuj buvo vaisių trūkumas, bet jiems tai buvo uždrausta... Jie nusidėjo. Ką jie būtų bedarę, jie būtų nusidėję. Juk tai aukščiausio laipsnio provokacija. Kaip tu paaiškinsi šitą filosofiją?

Samtis pakeltu tonu, ir labai pamažu, tarė žodį "šitą". Nelaukdamas mano atsakymo, jis kalbėjo toliau.

– Bet kur rasti teisybę? Vienoj vietoj rašoma, kad Dievas pirma sutvėrė gyvulius, o vėliau žmones, kitoj vietoj – pirma sutvėrė žmones, o tik vėliau gyvulius.

– Koks skirtumas? – užklausiau.– Svarbu, kad sutvėrė.

Samtis šyptelėjo. Jis buvo vienintėlis mano gyvenime sutiktas žmogus, kuris nežiovautų kalbėdamas religiniais klausimais. Aš jam atnešiau pieno ir duonos. Pastebėjęs, kad jo žodžiais įdomaujuos, jis vėl pradėjo kalbėti.

– Imk, pavyzdžiui, Mozę. Jis aprašo savo laidotuves, bet niekur nerašo, kad jis būtų prisikėlęs iš numirusiųjų. Kaip numirėlis gali rašyti, kur jis buvo palaidotas?

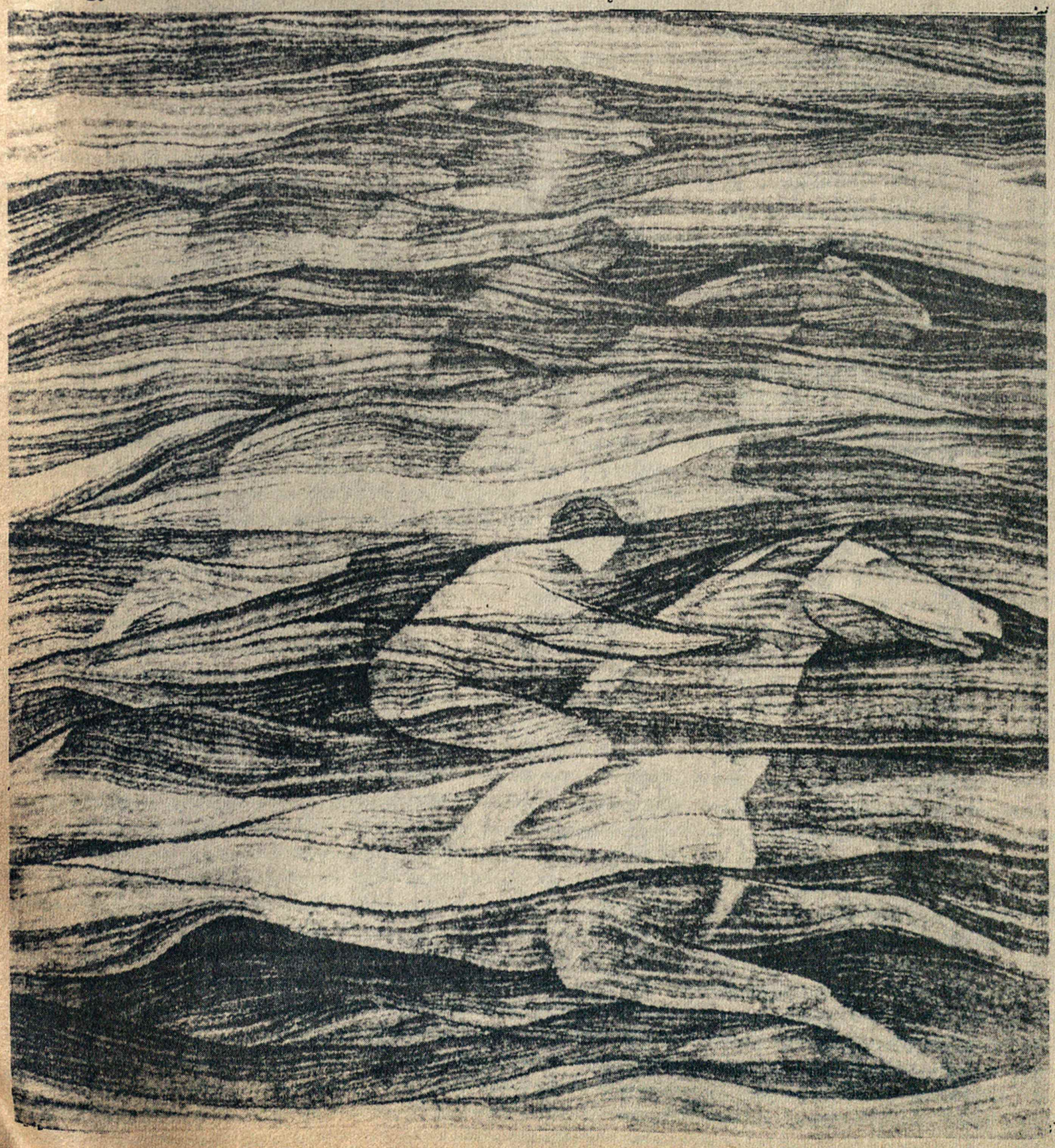
– Tu čia kalbi apie Senąjį Testamentą, bet Naujasis juk...

– O kuo Naujasis skiriasi? Ir ten pilna vienas kitam prieštaraujančių sakymų. Vienas rašo, kad Juozapo tėvas buvo Helis, kitas tvirtina, kad jo tėvas buvo Jokūbas. Į kurį tikėti? Į abu? Bet tada reikia tikėti, kad Juozapas turėjo du tėvus. Na, ar čia ne absurdas? Vienoj vietoj parašyta, kad kūdikis linksmai šokinėjo motinos įščiuje. Kokie tušti ir vulgarūs žodžiai. Niekas tada dar Rentgeno spindulių neturėjo ir nematė, kokiu sportu užsiima kūdikis motinos įščiuj. Che... Negimęs kūdikis šoka... Ar tu galėtum sugalvoti didesnę nesąmonę?

– Tai tu netiki į krikščioniškąjį mokslą?

Samtis, matyt, mano klausimo neišgirdo, nes tęsė savo kalbą toliau.

– Arba vėl. Kristui gimus, angelai giedojo: "Garbė Dievui aukštybėje ir žemėje, ramybė geros valios žmonėms". O po to Herodas išpiovė tūkstančius nekaltų kūdikių. Kodėl Dievas savo sūnaus gimimo proga iškėlė ne balių, o skerdynes? Kokia iš tokio teroro garbė Dievui, ir kokia galėjo būti ramybė geros valios tėvams, netekus nekaltų vaikų?



B. VALANTINAITĖ Žirgai. Gobelenas

Turėjau jam garsiai pakartoti tą patį klausimą.

– Tokį klausimą man davė ir mokyklos direktorius.

– Ir ką tu jam atsakei?

– Pasakiau, kad yra tik mokslas, o ne krikščioniškasis mokslas, kadangi krikščionybės pagrindas yra ne mokslas, bet sapnas..

– Kodėl sapnas?

– Kad taip tvirtina Naujasis Testamentas. Vienas vargšas žydelis, vardu Juozapas, pagal profesiją stalius, užmigęs, dieną ar naktį, – nežinia – susapnavo angelą, kuris jį ramines, kad jis Marijos nėštumu nesirūpintų, nes ji pagimdys Dievo sūnų. Pagalvok, kokios nesąmonės. Dabar tas sapnas liko krikščionybės pagrindiniu įrodymu. Jeigu tas stalius tokio sapno būtų nesusapnavęs, tai mes ir šiandien nežinotumėm, kad viena žydė pagimdė sūnų, kurio tėvas buvo Dievas ir jo sūnus tapo Dievu. Kaip galima tokį svarbų dalyką kaip tikėjimą pagrįsti tik sapnu? Ar tas angelas būtų susapnuotas staliaus, imperatoriaus ar filosofo, jis lieka tik sapnas, bet ne realybė, ne faktas, ne įrodymas ir ne mokslas.

– Tai tu netiki į stebuklus?

– Dievas tokio stebuklo nebūtų daręs. Stebuklus darant, Dievui nereikalinga žmonių pagalba. Jam būtų negarbė siųsti angelą-pasiuntinį, prašyti Juozapo sutikimo, o Mariją garbinti už kooperaciją. Kam Dievui reikalinga motina? Kam Jam reikalinga žmona? Kam Jam reikalingas sūnus? Kam Jam reikalinga šeimyna? Ir dar kokia keista šeimyna. Tėvas – danguje, žmona žemėje susidėjus su stalium, sūnus prikaltas prie kryžiaus...

Samtis staiga nutilo. Sugrįžo Darata.

• • •

Jau susilopiau savo švarką, o batus Samtis žadėjo sutaisyti. Neužilgo, manau, reikės eiti toliau, nes čia per daug jau lyja. Beveik kasdien užeina lietus. Jeigu ne Lora, aš jau būčiau iš čia išvykęs, bet ji mane kaip magnetas čia laiko. Gal šita trauka yra meilė? Nežinau.

Su Lora susitinku dažnai, bet jos paslaptingos istorijos dar nesužinojau. Bet kam tas smalsumas reikalingas?

Vakar ji man pasakojo apie lietuvių kalbą.

– Kokia neapsakomai graži kalba, – ji man sakė. – Kaip gėrėjosi Lesingas jos grožiu. Kiek tų žodžių, žodelių, žodelyčių. Keista, kad tauta, gyvendama tarp girių ir pelkių, galėjo sukurti tokią dievišką kalbą. Ar nekeista, kad tikri iš širdies išplaukią lietuviški išsireiškimai į kitas kalbas yra neišverčiami.

– Kaip tai neišverčiami? – nustebau.

– Išversk, pavyzdžiui, į kokią tik nori kalbą šią raudą: "Tu mano motinėlė, tu mano dūsuonėlė. Tu mano gimdytojėlė, tu mano sengalvėlė. O aš vargšė, vargdienėlė..."

Tačiau vertimais užsiimti jau nebuvo kada, nes pradėjo lyti. Į miestelį eiti nebuvo prasmės. Mes stabtelėjom Nazareto malūno priemenyje.

– Ar girdėjai tokį tvirtinimą, – sakė Lora, – kad vyras, jeigu jis nori vesti, būtinai turi pamatyti savo būsimąją žmoną, kaip ji atrodo ir kaip ji elgiasi, kada ją netikėtai užklumpa lietus.

**Baltic Woodwork Co.**
K. KIAUŠAS ir J. ŠIAUČIULIS
Daromos įvairios durys, langai, virtuvės kabinetai ir kiti įvairūs medžio dirbiniai.
547 Lafleur Ave., LA SALLE 650, P.Q. TEL. 366-3884.

**Highland Auto Body**
611 LAFLEUR AVE., LaSALLE
***
TEL. 366-7281
**************
- Atliekami mechaniniai darbai
- Išorės taisymas ir dažymas
- Dunlop padangos ir baterijos
(Lietuviams nuolaida)
*Savininkai: V. Sušinskas 389-0571 ir J. Zavys 365-3252*

**Universal Cleaners & Tailors**
B. KIRSTUKAS
239 FOURTH AVENUE
(at Wellington St.)
Tel. 769-2941
Valau ir taisau vyriškus ir moteriškus drabužius. Siuvu naujus, pagal užsakymus, vyriškus paltus, kostiumus ir kelnes. Aukštos kokybės medžiagos.

Tel. 525-8971
Tony's Photo Studio
PORTRETAI - VEDYBOS - KRIKŠTYNOS
SUKAKTUVĖS - MAŽAMEČIAMS
ĮVAIRIOS PROGOS
1920 Frontenac St. Montreal, P. Q. *T. Laurinaitis*

**BELLAZZI-LAMY INC.**
ĮVAIRI MEDŽIO STATYBINĖ MEDŽIAGA:
Durys, langų rėmai. Izoliacija. Ten-Test.
Masonite, statybinis popieris, cementas,
B. P. išdirbiniai ir visa kt.
7682, BOUL. CHAMPLAIN LASALLE 366-6941

**CFMB** LIETUVIŠKA RADIJO PROGRAMA
RADIO 1410 MONTREAL
KIEKVIENĄ TREČIADIENĮ, 11 VAL. VAK.
PROGRAMOS VEDĖJAS
L. Stankevičius, 1053 Albanel Cr., Duvernay, P.Q. TEL. 669-8834

**KELEIVIS**
NIEKAM NEPATAIKAUDAMAS, TEISINGA ŽODĮ SKELBDAMAS, JAU EINA 66 METUS. JAME NEMAŽAI ŽINIŲ IR IŠ KANADOS GYVENIMO, KIEKVIENAME NUMERYJE YRA SENIAI PAGARSĖJĘ MAIKIO SU TĖVU PASIKALBĖJIMAI. YRA GRAŽIŲ APSAKYMŲ, EILERAŠČIŲ. ADV. M.ŠVEIKAUSKIENĖ VEDA TEISINIU PATARIMŲ SKYRIŲ.
Metinė prenumerata tik $7.00
KELEIVIO 1971 m. kalendorius $1.50
636 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS. 02127

**Dr. J Frison**, B. Sc., D. C.
Chiropraktikas
1202 St. Joseph Blvd. East
Montreal (kampas de la Roche).
Tel.: 523-3525
Atdara: nuo 9 iki 1 val. ir nuo 4 iki 9 val. vak.

# DATOS • VARDAI • IVYKIAI

DEVYNI IŠ KANADOS

Pedagoginiame Lituanistikos Institute iš Kanados šiuo metu studijuoja korespondenciniu būdu 9 jaunuoliai, būtent, Kęstutis Šeštokas, Danguolė Juozapavičiūtė, Dalė Grajauskaitė, Vaidotė Rickaitė, Aida Kezytė, Rita Urbanavičiūtė iš Hamiltono, Lydija Keraitė iš Londono, Ramūnė Sakalaitė iš Toronto ir Daina Kerbelytė iš Montrealio.

Kristina Parėštytė iš Hamiltono institutą baigė šiais metais. L. T.

ATGARSIS BOSTONE

Ryšium su spaudos pranešimais apie Kanados miestuose buvusią sovietų min. pirmininko A. Kosygino viešnagę, dr. Elona Vaišnienė pasiuntė laišką The Christian Science Monitor dienraščiui Bostone.

Nesutikdama su buvusiais laikrašty teiginiais, esą, pabėgėliai slopinę demonstracijomis "malonią viešnagę", ji pažymėjo, jog kaip tik svarbu, kad pasaulis žinotų apie Sovietų Sąjungoje vykstančią priespaudą prieš ištisas tautas.

Argi pabėgėliai, gyvenną Kanadoje, turėtų neatsižvelgti į savo sąžines ir nejausti atsakomybės dėl tų sąlygų, kuriose gyvena jų giminės ir draugai? — klausia dr. E. Vaišnienė.

ALTOS PETICIJA

Amerikos Liet. Taryba pradėjo akciją surinkti šimtą tūkst. parašų po peticija, kuri būsianti įteikta JAV prezidentui ir Jungtinėms Tautoms.

Peticijoje protestuojama prieš Lietuvos okupaciją, religijos persekiojimą, apsisprendimo teisės paneigimą ir Simo Kudirkos įkalinimą.

LAIKRAŠČIO SUKAKTIS

Chicagoje kas dvi savaites leidžiamas Laisvosios Lietuvos laikraštis paminėjo 25 metų leidybos sukaktį.

Laikraštį dar Vokietijos stovyklose rotatoriumi pradėjo leisti dešiniųjų tautininkų, vadinamųjų voldemarininkų žmonės, iš kurių išeivijoje išaugo Lietuvos Atgimimo Sąjūdžio organizacija.

Lasas Laisvąją Lietuvą jau eilę metų leidžia kaip savo organą Amerikoje. Šiuo metu laikraščio redakcinę kolegiją sudaro K. Dirkis, St. Jakubickas, J. Juodis, dr. V. Misiulis, J. Miškinis, K. Oželis, A. Rimas, K. Tautkus, J. Virbalis, P. Žičkus, V. Semaška. Kolegijos pirmininkas V. Šimkus.

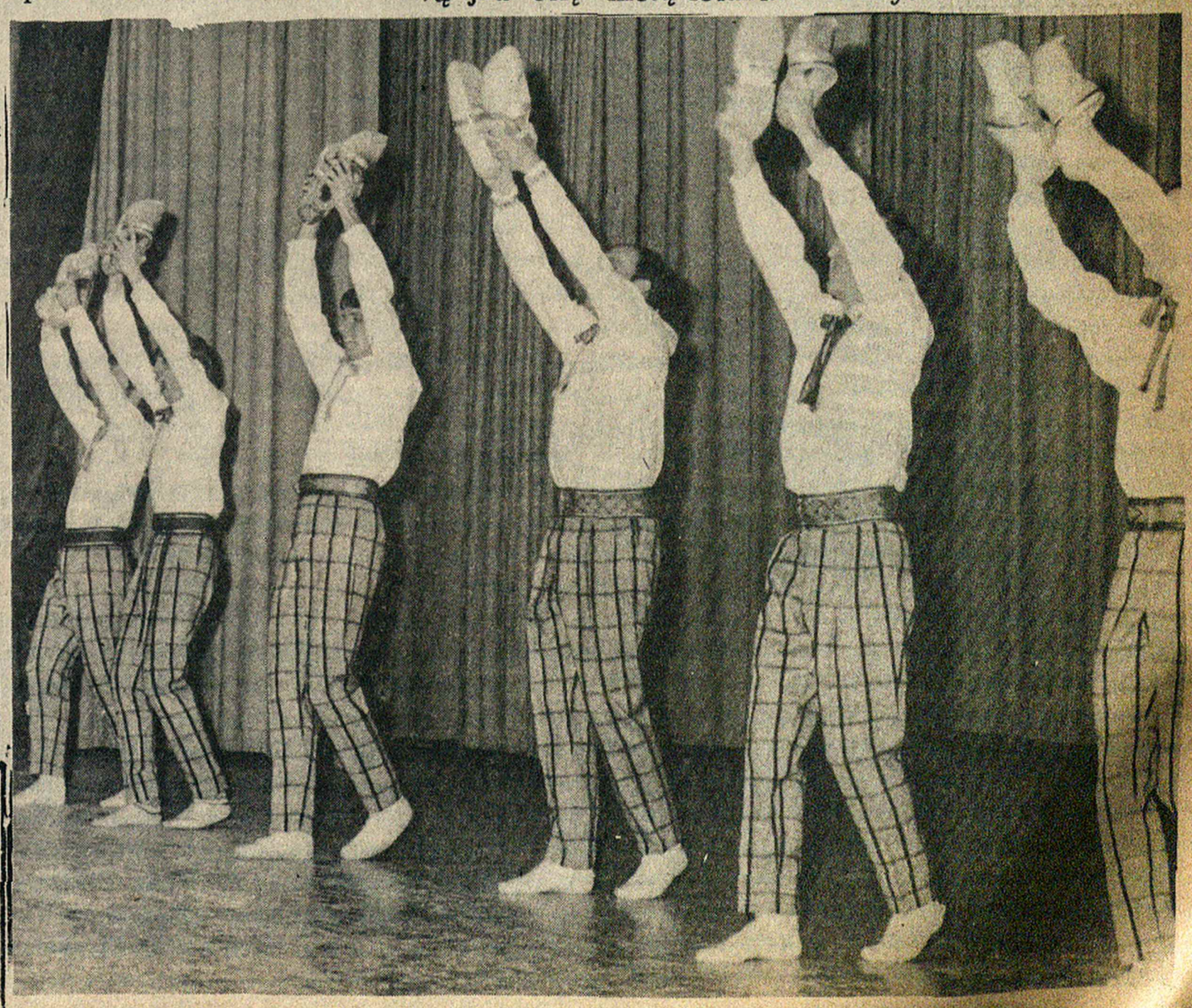
KONFERENCIJA PALANGOJE

Rugsėjo 13-14 d. Palangoje vyko Lietuvos tyrinėtojų suorganizuota, "visos Sovietų Sąjungos konferencija jūrų krantams tyrinėti". Lietuviai mokslininkai atstovavo Lietuvos Mokslų akademijos Geografijos skyriaus Okeanografijos komisiją. Lietuvos mokslininkai Nidoje įvykusiame posėdyje skaitė 12 pranešimų.

NAUJA KOMPOZICIJA

Naujos muz. Jeronimo Kačinsko kompozicijos "Te Deum" premjera gruodžio 2 d. įvyks Bostone, JAV.

Kūrinį atliks J. Baviacchi diriguojamas Berklee muzikos kolegijos orkestras, Belmonto choras, sopranas M. Emerson ir tenoras J. Terry.



CLEVELANDO GRANDINĖLĖS VYRAI ŠOKA PAKELTKOJĮ

LIETUVIŲ VISUR UŽTIKSIME. Prie pat Erie ežero, nedideliame Port Rowan, Ont., miestelyje yra Andy's restoranas su biliardine. Užkandinės savininkas iš tikrųjų yra Jurgis Cibulskis, kurį į mus pro langą žvelgiant matome Alg. Adomonio nuotraukoje.

## toronto

KARIUOMENĖS MINĖJIMAS

Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties minėjimas Toronte prasidėjo pamaldomis Prisikėlimo ir Šv. Jono Kr. bažnyčiose, kur savanoriai kūrėjai, šauliai, skautai dalyvavo su vėliavomis. Prisikėlimo bažnyčioje tėv. Rafaelis Šakalys pamoksle nurodė, kad ir taikai išlaikyti reikalingos ginkluotosios pajėgos, kad siekiant taikos, reikią ginkluotis.

KLB Toronto ap. valdybai pakvietus, iškilmingą minėjimą Prisikėlimo par. salėje suruošė Putvio šaulių kuopa, talkinant savanorių kūrėjų Toronto skyriui.

KALBA K. MIKLOVAITIS
S. Dabkaus nuotr.

Minėjimą atidarė šaulių kp. pirm. St. Jokūbaitis, maldą sukalbėjo kun. P. Ažubalis, sveikinimo žodį tarė gen. konsulas J. Žmuidzinas. Labai ugningą ir patriotišką paskaitą skaitė čikagiškis laikraštininkas K. Milkovaitis, nurodydamas, kad lietuvių tautai niekas veltui laisvės neduos, ją reikia išsikoti. Paskaitininkas klausytojus patraukė.

Koncertinę minėjimo dalį atliko jaunimas. V. Tautkevičienės vadovaujamas Windsoro kvartetas — R. Čerškutė, N. Giedriūnaitė, D. Kozulytė ir A. Tautkevičiūtė, akompanuojant A. Čerškui, padainavo. R. ir J. Karasiejų vadovaujamas Toronto Gintaras, akordeonais palydint A. Dimskiui ir E. Norkui, atliko tautinius šokius. Stasio Kairio muzikinis vienetas, vadovaujamas R. Poškienės, muzikavo. Publiką ypač pagavo L. Tautkevičiūtės deklamavimas.

Padėkos žodį tarė KLB ap. valdybos pirm. J. Karpis. J. Ka.

NUO KAIŠIADORIŲ IKI TORONTO

1921 m. gruodžio 25 d., Kalėdose, Kaišiadorių parapijos bažnyčioje buvo sutuokti Juozas Jagėla su Stefa Laurinavičiūtė. Taigi tas įvykis buvo lygiai prieš 50 metų.

Dabar tie patys sutuoktieji vėl klūpos bažnyčioje padėkos Šv. Mišių metu, tik jau nebe Kaišiadoryse, bet toli nuo gimtojo krašto, Toronto lietuvių Šv. Jono Krikštytojo parapijos bažnyčioj, o paskui — Prisikėlimo parapijos p[illegible]dų salėj jų sūnaus Algio, marčios Ados ir anūkų ruošiamas priėmimas ir auksinių sukaktuvininkų pagerbimas.

J. Jagėla gimęs 1895. VII. 11 Gumbakių km. Papilės vlsč., Šiaulių apsk. Jis visą gyvenimą buvo ir tebėra didelis teatrinio meno mėgėjas ir darbuotojas — vaidintojas, grimuotojas ir režisorius.

1915 m. baigė Viekšnių keturklasę vidurinę mokyklą, o 1917 m. stojo geležinkelių tarnybon. Nuo 1911 m. įsitraukė į teatro mėgėjus, vaidindamas ir režisuodamas scenos veikalus. 1923-25 m. lankė Vilkolakio vaidybos studiją, ilgesnį laiką jam teko dirbti Pagėgiuose. O vokiečiams užėmus Klaipėdą, buvo perkeltas į Tauragę. Nuo 1949 m. gyvena Toronte.

S. IR J. JAGĖLAI

Kur begyveno — Pagėgiuose, Tauragėj, Vokietijos Augsburge (iš ten atvažiuodavo veikalų režisuoti ir į Bambergo lietuvių stovyklą) — vis buvo su teatro menu, o jo ištikimoji draugė Stefa Jagėlienė taip pat vaidino įvairiuose pastatymuose ir dainavo bei giedojo choruose. Ji ir dabar yra aktyvi choristė Šv. Jono parapijos chore. Taip pat veikli Katalikių moterų d-joj.

J. Jagėla, be to, yra labai didelis filatelijos mėgėjas ir įdomesniųjų laikraštinių straipsnių kolektuotojas. Filatelijos srityje jis turi kruopščiai surinkęs visus nepr. Lietuvos pašto ženklus, turi Jungtinių Tautų išleistųjų ženklų kolekciją ir kitas pašto naujoves, o taip pat — nemažą Lietuvos ordinų bei medalių.

Auksiniai sukaktuvininkai išaugino sūnų ir dukterį, kurie taip pat sukūrę šeimas ir išaugine seneliams penketą anūkų ir anūkių, o ir patys "seneliai" dar toli gražu nepasenę.

Linkėtina Jiems dar mažų mažiausiai sulaukti 75 metų vedybinės sukakties. Pr. A.

## sudbury

BENDRUOMENĖS SUSIRINKIMAS

Gruodžio 26 d., Christ the King bažnyčios salėje 12 val. kviečiamas metinis Lietuvių Bendruomenės susirinkimas. Bus tariamasi 1972 metų lietuviškos veiklos reikalais ir renkama nauja valdyba.

Visi lietuviai kviečiami būtinai dalyvauti.

DOSNI KOLONIJA

Tautos Fondui surinkta ir TF atstovybei perduota 537 dol., tai graži suma mažai lietuvių kolonijai.

VEDYBINĖ SUKAKTIS

Stasys ir Elena Tolvaišos atšventė 10 metų vedybinę sukaktį. Ta proga draugų būrys, organizuotas S. Martinkutės ir B. Stankuvienės, atvyko į jų namus pasveikinti. Prisiminimui įteiktas labai gražus lietuviškas albumas (gamyba Budniko - Hamiltone). Pasakyta keletas kalbų, palinkėta laimės ir laukti 25 metų sukakties.


**Taupyk ir skolinkis**

PIRMUTINIAME IR DIDŽIAUSIAME TORONTO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVE **PARAMA**

| MOKA | IMA |
|---|---|
| 5½% už depozitus | |
| 6% už šėrus (numatoma) | 8% už asm. paskolas |
| 6% už taupymo s-tas | |
| 6½% už 1 m. term, dep. | 8¼% už mortgičius |
| 7% už 2 m. term. dep. | |

Kapitalas virš keturių milijonų dolerių.

ASM. PASKOLAS duodame iki $5.000 ir MORTGIČIUS pagal valdžios nustatytą normą — 66% įkainoto turto. VISŲ NARIŲ GYVYBĖ apdrausta santaupų dydyje, bet nedaugiau $2.000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki $5.000.

KASOS VALANDOS: kasdien nuo 10 val. iki 3 val. p. p., išskyrus sekmadienius. Pirmadienį ir penktadienį vakarais nuo 4 val. 30 min. iki 8 val. 30 min. Šeštadieniais nuo 9 val. iki 1 val. p. p. (liepos ir rugpjūčio mėn. šeštadieniais uždaryta).
BŪSTINĖ: Lietuvių Namai — 1129 Dundas Street West, Toronto 3, Ontario. • Telefonas LE 2-8723



**EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ 1972 METAIS**

PRADEDANT NUO **US$ 530**

Išvykimo datos: gegužės 18, 30, birželio 20, 29, liepos 13, 27, rugpiūčio 10, 24, rugsėjo 7 d.

Lankoma Maskva, Vilnius, Druskininkai ir Kaunas.

REGISTRUOKITĖS DABAR!

Parūpiname dokumentus Jūsų giminėms iškviesti iš Lietuvos. Siunčiame siuntinius ir automobilius į Lietuvą.

Anglų kalba rašykite:

ADRIA TRAVEL SERVICE
4159 ST. LAWRENCE BLVD.
MONTREAL 131, QUE. - CANADA
TEL.: 844-5292 844-5662

## sudbury

PSICHOLOGIJOS DAKTARAS

Romas Jonas Račinskas gavo psichologijos daktaro laipsnį.

Jaunasis daktaras gimė Darbėnuose, Lietuvoje, 1942 metais. Pradžios mokslą pradėjo Vokietijoje, tęsė Belgijoje ir Londone, Kanadoje. Vėliau baigė Šv. Karolio bazilionų kolegiją Sudburyje. 1965 m. baigė Toronto universitetą BA laipsniu (Cum laude). Klinikinę praktiką atliko Floridos medicinos centre Gainsvilėj. 1967 m. Waterloo universitete gavo magistro laipsnį, o spalio mėn. tame pačiame universitete — daktaro laipsnį.

Vedęs Danguolę Kriaučeliūnaitę ir augina gražias dvi dukreles: Kristiną ir Feliciją. Jos tėveliai Jurgis ir Marija Kriaučeliūnai gyvena Sudburyje.

Šiuo laiku jaunasis daktaras dirba St. Thomas, Ont., psichiatrinėje ligoninėje. Daktaro tėvai Jonas ir Irena Račinskai gyvena Floridoje.

Naujam daktarui daug sėkmės. J. Kručas

## hamilton

PASITINKANT NAUJUOSIUS METUS

Gruodžio 31 d. vakarą Hamiltono lietuviai susirenka į Jaunimo C. salę sutikti Naujųjų Metų. Naktį, išmušus 12-kai, pasikeis skaitlinė vienu numeriu, ant sienų užsikabinsime naują kalendorių.

Nors gyvenimas eis kaip ėjęs įprasta vaga, tačiau tas vienas skaitmuo yra reikšmingas: kas buvo senas, vienais metais dar labiau pasens, augantis vienais metais paūgės. Daugelį tie vieni metai įgalins palikti įmonę ir išeiti į pensiją, kitas tais metais pradės jau gauti valdžios siunčiamą senatvės čekį.

Per vienerius metus yra įvykę pasikeitimų ir mūsų kolonijos lietuviškame gyvenime: lietuvių šeimose užgimė apie 20 jaunų lietuviukų, 7 poros susituokė AV lietuvių bažnyčioje ir 15 savo tautiečių palydėjome į amžinybę. Kasmet pradeda vis didesnis skaičius mūsų iškeliauti, kadangi atvažiavome čia dar stiprūs, o tie patys metai mūsų veidus išvagojo senatvės raukšlėmis ir padarė baltas mūsų galvas.

Kūčių vakarą vėl susėsime prie stalo, bet jos niekada čia nebus tokios kaip Lietuvoje, kai pats, dar būdamas jaunas, sugrįždavai iš mokyklos tėviškėn šventėm, brolis parvažiuodavo iš kariuomenės, o mama su seserimis prikepdavo šližikų ir padarydavo aguonų pieno.

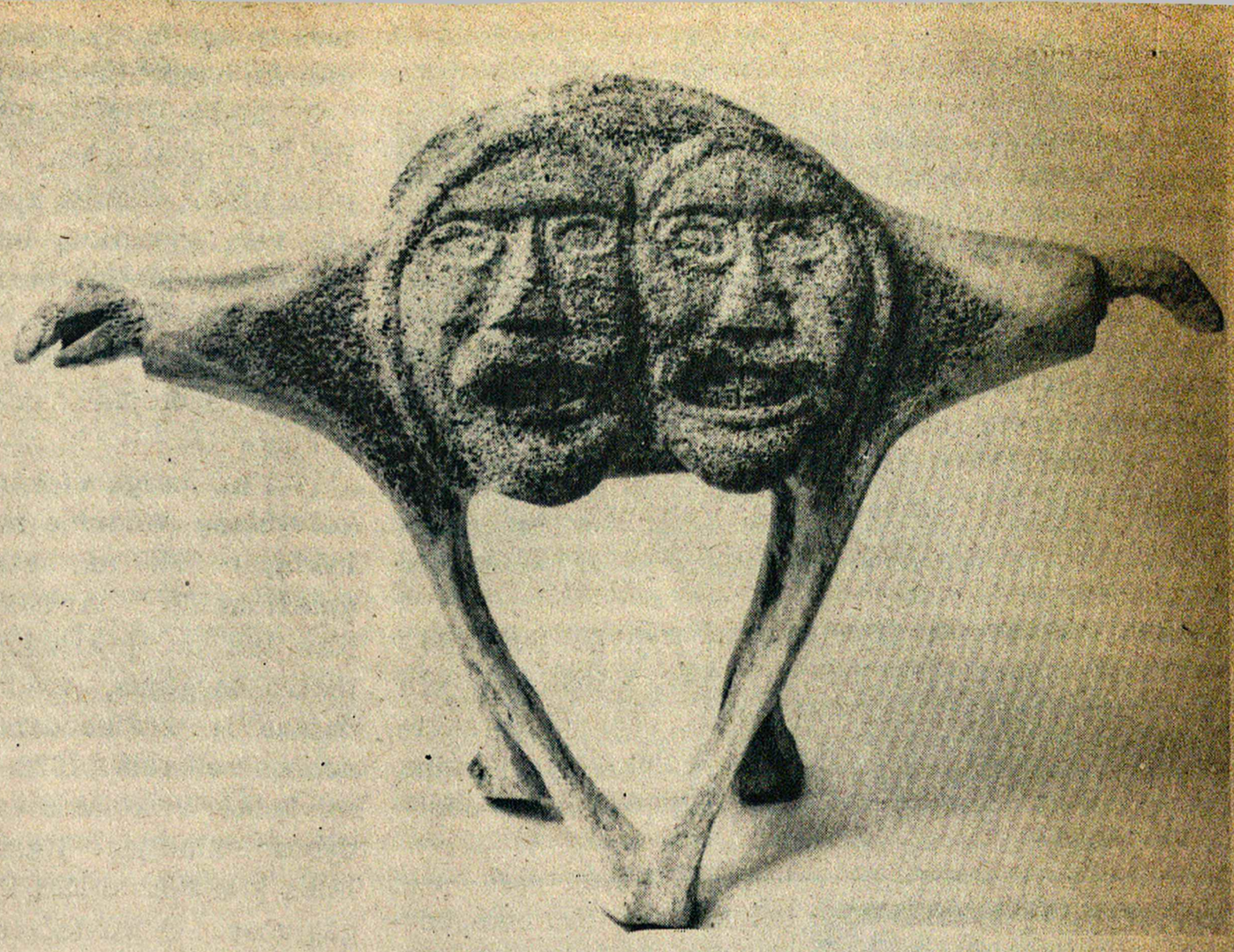
AV bažnyčioje 12 val. bus Bernelių mišios, ir mūsų parapijos choras nuotaikingai giedos taikos ir ramybės giesmes. Tada mūsų širdys vėl pajus tą patį visada jaučiamą sopulį, kad tie linkėjimai mums ir per 31 metus neišsipildė, nes nėra nei taikos, nei ramybės mūsų pavergtai brangiai tėvynei. Būdami negausūs ir išsibarstę didžiuosiuose pasaulio kontinentuose, kažko padaryti dabar gal ir negalime. Galime tik daugiau susivienyti, visiems atsigręžti į vieną ir tą patį priešą, stipresniam prilaikyti silpnesnįjį, kad kas, praradęs viltį, nebandytų kapituliuoti ir pasitraukti iš kovos lauko, nes mums dabar taip brangus ir reikalingas kiekvienas Lietuvos laisvės kovos kareivis.

Pasimatysime visi penktadienio vakarą Jaunimo C. salėje, sutinkant 1972 metus. O Šv. Kalėdų proga — tegu Kristaus Kūdikėlio šviesa skleidžia visiems kalėdinę ramybę. K. Mileris, KLB Hamiltono ap. pirm.

SKAUDI NELAIMĖ

Hamiltoniečius J. Dirvaičius ištiko skaudi nelaimė. Į Dirvaičių automobilį atsitrenkė kito vairuotojo valdoma mašina. Pasėkoje J. Dirvaitienei buvo sužalota galva, koja, lūžo trys šonkauliai.

Gydytojų priežiūroje ligonė namuose pradeda atsigauti po skaudaus ir netikėto smūgio. Linkiu ligonei kuo greičiau pasveikti. J. Kapsas



KANADOS ESKIMŲ MENAS. Nuotraukoje matome Pangnirtunge gyvenančio eskimų liaudies menininko Manasie Manaipik 1969 m. sukurtą akmens drožinį, pavadintą "Geroji dvasia". Vancouverio Kanados Arktikos dailės parodoje yra sutelktas iki šiol didžiausias eskimų meno rinkinys. Ateinančiais metais paroda bus rodoma Europos sostinėse.

## london, ont.

BENDRUOMENĖS SUSIRINKIMAS

Lapkričio 21 d. parapijos salėje įvyko Londono lietuvių bendruomenės visuotinis susirinkimas. Kadangi susirinkimas buvo sušauktas tik po 2-jų metų, tai susirinko nemaža spręstinų reikalų ir darbų.

Apylinkės valdyba patiekė savo ataskaitinius pranešimus. Tur būt, vienas svarbiausių kadencijos darbų buvo Londone Kanados lietuvių diena 1970 m. spalio 10-11 d. d. Šis parengimas praėjo su gražiu pasisekimu ir davė pelno. Dienų rengimo komitetui, apyl. valdybai ir visiems talkininkams išreikšta užtarnauta padėka.

Susirinkimas sutapo su artėjančia mūsų kariuomenės įsteigimo sukaktimi, tai dalyviai atidžiai išklausė paskaitėlės "Mūsų kariuomenės gimtadienis". Paskaitėlė — brandžių minčių.

Pranešimus padarė Tautos fondo, Kanados Lietuvių fondo atstovai ir


HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO
**KOOPERATYVAS "TALKA"**
830 Main Street East, tel. 544-7125

| Darbo valandos: | | Mokame už: | |
|---|---|---|---|
| pirmadieniais | 10 — 5 v. p.p. | depozitus | 5% |
| antradieniais | 10 — 5 v. p.p. | šėrus ir sutaupas | 6% |
| trečiadieniais | 10 — 5 v. p.p. | už vienų metų terminuotus indėlius | 6½% |
| ketvirtadieniais | 10 — 5 v. p.p. | ir virš $10.0000 - 3 metams | 7% |
| penktadieniais | 10 — 7 v. vak. | Duodame: | |
| šeštadieniais | 9 — 12 v. p.p. | asmenines paskolas iš | 10% |
| Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais "Talka" uždaryta. | | nekiln. turto paskolas iš | 8½% |

Nemokama gyvybės ir asm. paskolų drauda. Nemokamas pilnas čekių patarnavimas. Parduodame "American Travelers" čekius. Užtikrintas indėlių saugumas. Kapitalas — virš $2,800.000



KLB HAMILTONO APYLINKĖS VALDYBA kviečia visus lietuvius į

**Naujųjų Metų Sutikimą**

gruodžio 31 d., penktadienį, 7,30 val. vakaro,
Jaunimo Centro salėje, 48 Dundurn St. N.

• Vyt. Babecko orkestras • Ed. Galinio turtingas šilto ir šalto maisto bufetas • Baras su šampanu ir įvairiais gėrimais • Laimės staliukai • Jaukiai išpuošta salė.

Dalyvaukime visi. Niekas nesigailės šiemet atėjęs sutikti N. Metų į Jaunimo Centrą.

Įėjimas: $5.00 asmeniui; $3.00 studentui.

šeštadieninės mokyklos vedėjas. Pasidžiaugta, kad londoniškiai gražiai remia fondus, atkreiptas dėmesys į lituanistinį švietimą ir auklėjimą. Reiktų, kad tatai būtų visų mūsų reikalas. Jaunosios kartos kelias į lietuvybę turėtų rūpėti ne tik šeimoms, bet visai lietuviškai visuomenei. Lituanistinis švietimas ir auklėjimas, jei taip galima išsireikšti, taipogi yra svarbusis fondas lietuvybės ateičiai užtikrinti.

Trumpą, bet aktualų pranešimą padarė jaunimo atstovas studentas V. Navickas. Londono lietuvių organizuotas jaunimas, be jau minėtos mokyklos, telkiasi skautų vietininkijoje, Baltijos sambūryje, sporto klube Tauras ir universiteto studentų grupėje. Tiesa, Londono Western Ontario universitete šiuo metu yra arti 70 lietuvių studentų, žinoma, jie ne visi iš Londono apylinkės, bet džiugu, kad jie telkiasi lietuviškoje grupėje.

Ilgokai užtruko, bet pagaliau buvo išrinkta nauja apylinkės valdyba, kuriai palinkėta geriausios sekmės. L. E-tas

ŠEŠTADIENINĖJE MOKYKLOJE

Londono šeštadieninė mokykla šiemet pradėjo savo darbo dvidešimtuosius metus. Mokykla jau trečiuosius metus dirba gerose St. John's kat. mokyklos patalpose, tačiau, kaip ir visur kitur, mokinių skaičius neauga, nors darbo sąlygos geros ir pastangų netrūksta.

Neseniai Londono lietuvių parapijos salėje buvo atidaryta visų tautiečių naudojimui mokyklos bibliotekėlė. Knygų telkimą mokykla jau seniai yra pradėjusi. Gerą pradžią šiam reikalui yra davusi buv. šeštadieninės mokyklos mokytoja Gr. Petrauskienė. Dabar bibliotekėlė jau turi kelių šimtų dolerių vertės knygų. Knygų įsigijimui yra aukavusios įvairios Londono lietuvių organizacijos bei atskiri asmenys. Aukos knygomis ir pinigais vis plaukia. Bibliotekėlę sumaniai sutvarkė ir veda mok. V. Gudelis.

Gruodžio 19 d. parapijos salėje rengiama mažųjų šventė — Kalėdų eglutė. Meninę dalį atliks šeštadieninė mokykla, o visais ūkiniais reikalais rūpinas Londono vietininkijos skautės- skautai, kurie kasmet pasistengia surengti maziesiems vaišes ir per Kalėdų Senėlį įteikti gražių dovanėlių.

Kalėdų eglutės išlaidoms padengti įvairios organizacijos ir lėšų telkimo komitetas visada dosniai skiria pinigines pašalpas. Nuoširdi padėka visiems, ypač moterų d-jos skyriui, kuris pirmasis šiemet skyrė 50 dol.

Kalėdų eglutė prasidės 5 val. vak. Londono apylinkės vaikučiai, jų tėveliai, artimieji bei londoniškiai maloniai kviečiami atsilankyti. L. E-tas

## montreal

JEAN DRAPEAU – GLOBĖJU

Aštuonioliktajai Kanados lietuvių dienai ruošti komitetas antrame savo posėdyje nutarė kviesti Montrealio miesto burmistrą Jean Drapeau būti tos dienos globėju. Diena įvyks 1972 m. spalio 7-8 dienomis, per ilgąjį derliaus šventės savaitgalį. Pažymėtina, kad Jean Drapeau jau yra buvęs vienos Montrealyje įvykusios Kanados lietuvių dienos globėju ir ta proga net leidęs nemokamai pasinaudoti Chalet of Mt. Royal patalpomis baliui surengti.

Dienos komitetas papildytas dviem naujais nariais: Gyčiu Vazalinsku – dailės parodai ruošti ir Romu Otto – sportiniam jaunimo pasirodymui organizuoti.

Posėdyje buvo priimta dienos sąmata 10.050 dol. sumai. Koncertui nutarta užsakyti Plateau salę, o baliui gauti per miesto burmistrą didžiulę 1.600 vietų Maissoneuve salę. Taip pat aptarti kai kurie koncerto ir baliaus programos punktai. Pr. R.

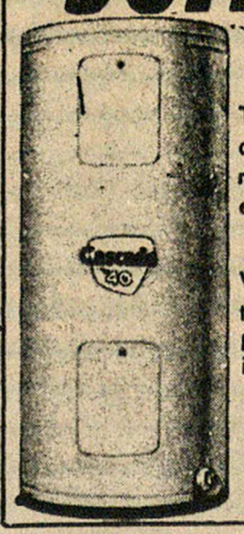
PAKEISTAS PAVADINIMAS

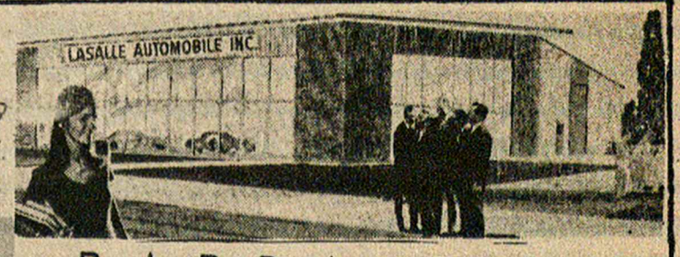
Montrealio radijo stotis CKGM-FM pakeitė savo signalines raides į CH/OM-FM, "Om" yra sanskrito žodis, reiškiantis energijos visumą, vadinasi, ir garso ištakas.

CH/OM-FM programų pobudis nepasikeis. Komerciniai skelbimai ir ateityje tebus transliuojami šešis kartus per dieną, o sekmadieniais skelbimų visiškai nebus.

KVEBEKO GYVULIAI – PILKASIS VILKAS

Pilkasis vilkas, kartais vadinamas ir girių vilku, užtinkamas visoje Kvebeko provincijoje. Jis užauga iki 120 svarų svorio. OIP nuotraukoje matome pilkąjį vilką ir jo pėdsakus.


Jetté & Frères
Hydro – Quebec atstovas,

Tik apmokate mėnesinę elektros saskaitą.
40 Cascade 60
1.75 par mois per month 40
kuris išnuomuoja ir įrengia karšto vandens šildymą.
2.25 par mois per month 60
***
Visi kiti vandentiekio ir šildymo taisymai ir nauji įrengimai. Taip pat gazinių priemonių pardavimas ir įrengimas. Veltui įkainavimas.
Jetté & Frère Ltée
Plumbing & Heating kontraktorius.
140-2e AVENUE - 366-0330

La Salle AUTOMOBILE INC
366-7818


LAURENT DAIGNEAULT
Président
PARDAVIMAS
Imperial - Chrysler - Dodge - Charger
Coronet - Challenger - Swinger - Demon
Camions DODGE Trucks
7635 BOUL. LASALLE - LASALLE, QUE.
Mechanizuotomis priemonėmis įvairus ratų ir kitų dalių reguliavimas. Išorės taisymas ir dažymas. Kreiptis: De La Verendrye Blvd.
Tel. 365-3364

ATLIEKAMI ĮVAIRŪS MŪRINIMO DARBAI IR VIŠOKERIOPI REMONTAI. CEMENTO, MEDŽIO DARBAI, GELEŽIES SUVIRINIMAS (WELDING). VYKSTU IR Į PROVINCIJĄ ONTARIO IR QUEBEKO.
M. Krauza
10167 48th Avenue, Montreal 477
Tel. 665-2278

LaSalle Auto Specialist Reg'd.
7725 George Street
La Salle, Que.
TEL: 366-0500, 366-4203
• Taisymas ir dažymas automobilių
• Pardavimas ir taisymas Chaparral firmos snowmobile ir Moto firmos snowblower
Sav. G. Desrochers

TEXACO
MIKE'S TEXACO SERVICE STATION
(M. RUTKAUSKAS)
POINTE CLAIRE, P.Q.
601 St. Jean Road.
Tel. 695-3883
• Atsitiktiniai ir kapitaliniai automobilių remontai
• Degalai, tepalai, padangos ir kt.
• Kiekvienas klientas gali laimėti "Snow-blower"
• Parduodamos "Scorpion" firmos motorinės rogės
• Lengvai pasiekiama greitkeliu Nr. 40.

JUOZAS GRAŽYS
KAILIŲ SIUVĖJAS
• Siuvu ir parduodu
• Taisau ir remodeliuoju
• Vasaros laike saugojimas (Storage)
6396 Bannantyne Ave. Verdun, Montreal. Tel. 767-6183

W. Lapenat
GENERAL CONSTRUCTION REG'D.
89 Orchard Street, La Salle, P.Q. Tel. 366-6237
Įvairi industrinė, komercinė ir rezidencinė statyba. Duodame įvairius patarimus, įkainavimus, be jokio atlyginimo. Darbas atliekamas sąžiningai ir prieinama kaina.

# montreal

VAIDINIMAS

Būsimame LK Mindaugo šaulių kuopos metiniame parengime-baliuje, kuris įvyks 1972 m. sausio 15 d. Aušros Vartų salėje, bus pristatyta Montrealio visuomenei ir svečiam St. Butkaus dviejų veiksmų drama "Partizanų motina".

Šiam veikalui yra įtraukta virš 20 scenos mėgėjų grupės "artistų". Repeticijos vykdomos kas sekmadienį, režisuojant V. Sušinskui ir talkininkaujant B. ir J. Malaiškams.

Šios netolimos praeities okupuotoje Lietuvoje vykstančią dramą turėtų nepraleisti progos montrealiečiai pamatyti scenos šviesoje. Apsilankymu bus bent dalinai prisiminti ir pagerbti žuvusieji ir dar kenčiantieji Lietuvos laisvės kovotojai, broliai ir sesės partizanai.

Bilietai šiam vakarui jau platinami, neatsisakykite įsigyti iš anksto.

A. M.

LITAS VIRŠIJO 3 MILIJONUS

Lapkričio mėnesį Litas užbaigė su 3.023.186 dol. balansu, taigi nuo metų pradžios padidėjo net 344.360 dol.

Litas šiuo metu turi pakankamai kapitalo visiems savo narių piniginiams reikalam patenkinti. Užtat perkantieji mašinas, baldus ar kitus reikmenis kviečiami pasinaudoti Lito paskolomis, už kurias tereikia mokėti tik 8,5% palūkanų, įskaitant gyvybės apdraudą, kai tuo tarpu kitur už tokias paskolas reikia mokėti 10% ar daugiau.

Pr. R.

PASISKIRSTĖ PAREIGOMIS

Montrealio lietuvių jaunimo Gintaro ansamblio tėvų komitetas savo pirmajame posėdyje pasiskirstė pareigomis.

Pirmininkas P. Povilaitis, vicepirmininkė informacijai ir planavimui Irena Lukoševičienė, sekr. Birutė Nagienė, ižd. Vladas Drešeris, rūbų ir parengimų reikalams Eleonora Intienė.

Posėdyje dalyvavo visi vadovai: Z. Lapinas, H. Lapinienė, I. Kličienė, R. Lapinas. Ansambliečiai ir ypač vadovai turi labai daug darbo ryšy su ateinančiais metais būsima tautinių šokių šventė Chicagoje. Kaip jau buvo skelbta, Gintaro orkestras šventės metu gros visiems šokiams.

Be kita ko, posėdyje buvo numatytos ateities planų gairės ir galimybės.

KALĖDŲ EGLUTĖ

Montrealio lituanistinė mokykla ateinantį sekmadienį, gruodžio 19 d., 4 val. vak., Šv. Kazimiero parapijos salėje, 3426 Parthenais Str., Rosemont, ruošia Kalėdų Eglutę.

Renginio metu jaunieji artistai vaidins "Meškiuką Rudnosiuką", bus bendri žaidimai, o Kalėdų senelis vaikučius apdovanos.

Montrealio lituanistinė mokykla Kalėdų atostogoms paleidžiama gruodžio 18 d. Po atostogų pamokos prasidės 1972 m. sausio 8 d.

Montrealio lit. mokyklos vedėja yra G. Gedvilienė.

Kazimieras Janulionis atšventė savo 70 metų amžiaus sukaktį. Alg. Adomonio nuotraukoje matome Kazimierą ir Marytę Janulionius savo ūkyje prie Knoltono, pietiniame Kvebeke.

TĖVŲ DIENA

Tėvų diena Montrealio lituanistinėje mokykloje lapkričio 27 d. buvo pirmoji 20-ties mokslo metų eigoje.

Mokyklą aplankė apie 30 tėvų, kas sudaro apie 50% šeimų, leidžiančių savo vaikus į lietuvišką mokyklą.

Tėvai buvo kviesti bendru mokyklos pranešimu, daugumos mokytojų telefoniniu kvietimu, net raštu.

Tėvai turėjo progos pasikalbėti apie savo vaiką su skyriaus ar dalyko mokytoju ar bendrai konkrečiai pasvarstyti, kaip atsiekti geresnių rezultatų mokyme.

Buvo surengta mokymo vaizdinių priemonių parodėlė ir išstatyti mokinių darbai. Tėvai net stebėjosi, kaip iš tikrųjų vaizdinės priemonės gali pagauti vaiko galvoseną, aiškinant lietuviško žodžio prasmę ar jo panaudojimą.

Iš mokinių darbų: pačių surinktų įvairesnių žodžių žodynų, Lietuvos vaizdų albumų, rašinių — buvo galima matyti, kaip daug vaikai gali padaryti, kada nurodoma tik kryptis jiems mėgstamoje srityje. Sveikintinas yra ir Z. Piečai-


ADVOKATAS
**J.P. MILLER, B.A., B.C.L.**
168 Notre Dame Street E., Suite 205.
Tel: 866-2063; 866-2064.

NOTARAS
**J. BERNOTAS, B.A., B.C.L.**
5 Place Ville Marie IBM Building
Suite 417, Montreal, Que.
Tel. 871-1430

ADVOKATAS
**R.J. Išganaitis,** BA, BCL
BIEGA, BEAUREGARD, VALADE & IŠGANAITIS
INSURANCE EXCHANGE BUILDING
276 ST. JAMES ST. WEST - SUITE 525 MONTREAL 126.
Tel: 842-1126, namų 674-7038

ADVOKATAS
**B.K. Schneider,** BA, BCL
DORCHESTER TOWERS
555 DORCHESTER BLVD. W
SUITE 1616
PHONE 871-1224
RES. 486-3361
MONTREAL 128, QUE.

**Dr. V. Giriunienė**
Dantų gydytoja
5330 L'ASSOMPTION BLVD.
MONTREAL.
TEL. 255-3535

**Dr. A.O. Jaugelienė**
Dantų gydytoja
1410 Guy St. pirmas aukštas, 11-12 kambarys
Tel: 932-6662; namų 737-9681.

**Dr. J. Mališka**
Dantų gydytojas
1440 St. CATHERINE Street W., Room 600
Tel: 866-8235, namų 488-8528.

**Dr. A.S. Popieraitis**
B.A., M.D., C.M., M.Sc., L.M.C.C., F.R.C.S.(c).
Medical Arts Building,
1538 Sherbrook St. West, Tel. 931-3275
Suite 215, Montreal 109, Que.


Antanui Velioniškiui
mirus, jo žmoną Oną, mūsų mielą buvusią narę, giliai užjaučiame.

Montrealio Katalikių Moterų Draugija

Toronte mirus Razmienei,
jos vaikams ir artimiesiems – gili užuojauta!

R. Simaniūkštis

Vaclovui Pukteriui
mirus, jo artimuosius giliai užjaučia ir kartu liūdi

LK Mindaugo šaulių kuopos Valdyba

tienės pareng. sk. dėstymas Montessori sistema.

Apsilankę tėvai skaito tėvų dieną naudinga visiems: mokiniams, mokytojams, tėvams. Sek. mokslo metais turėtų visi tėvai atsilankyti, ką patvirtina ir vieno mokinuko graudžios ašaros, kad jo tėvelis ar mamytė negalėjo ateiti.

Įvertinkime vaikų pastangas, matysime, kad jie daugiau gali padaryti negu tėvai galvoja.

P. A.

STUDENTAI POSĖDŽIAUJA

Pirmas Montrealio lietuvių studentų sąjungos valdybos posėdis įvyko lapkričio 19 d. Jame buvo svarstytos naujos idėjos ir nauji planai ateinančių metų veiklai.

Posėdyje dalyvavo Vytas Kudžma, Vytas Ptašinskas, Linas Giriūnas, Rytis Bulota, Rimas Rudinskas ir Daina Kerbelytė. Sekretorės pareigas atlikо Alma Staškevičiūtė.

Pirmininkas Vytas Kudžma informavo komitetą apie žiemos stovyklą, kuri įvyks Kalėdų atostogų metu Laurinijos kalnuose. Išvykoje dalyvaus didelis būrys lietuviško jaunimo iš tolimesnių Kanados provincijų ir iš JAV. Studentai yra entuziastiški apie šią stovyklą, bet, deja, vietų viešbutyje jau nebėra. Tačiau komitetas kviečia jaunimą dalyvauti sekančių metų stovykloje.

Buvo taip pat aptarti planai naujųjų studentų priėmimo pobūviui, poezijos vakarui bei kitiems kultūriniams subuvimams. Tikslios datos bus paskelbtos vėliau.

Studentai yra pasiryžę sąžiningai dirbti lietuvių bendruomenės labui. Komitetas susirinks reguliariai aptarti einamuosius reikalus. D. K.

ŠAULIŲ VALDYBA

LK Mindaugo šaulių kuopos sesių šaulių visuotiniame metiniame susirinkime, įvykusiame gruodžio 5 d. kuopos būstinėje, išrinkta nauja moterų skyriaus valdyba: pirm. M. Kasperavičienė, vicepirm. M. Grinkienė, sekr. A. Sutkaitienė.

Naujai valdybai sėkmės darbuose. a. m.

PAGERBTA ŠEIMININKĖ

Gruodžio 4 d. B. M. Kasperavičių namuose, brolių ir sesių šaulių būrelyje, gimtadienio proga, buvo pagerbta nenuilstanti ir, galima sakyti, visų Aušros Vartų par. salėje parengimų talkininkė sesė M. Grinkienė. Buvo įteikta ir kukli dovanėlė. a. m.

IŠSIUNTINĖTAS KALENDORIUS

Montrealio kredito kooperatyvas Litas savo išleistą 1972 m. sieninį kalendorių jau išsiuntinėjo bankelio nariams. Skoningame kalendoriaus skyde išspausdinta spalvota tautinių šokių nuotrauka, atkreiptas dėmesys į jaunimo metus.

Kartu su kalendoriumi Litas išsiuntinėjo savo biuletenį, kuriame apžvelgiama bankelio veikla, kreditų unijų lygos informacinė sąlanka ir patogus kišeninis kalendorėlis.

MIRĖ V. PUKTERIS

81 m. amžiaus sulaukęs mirė Vaclovas Pukteris.

Velionis gruodžio 9 d. palaidotas St. Agathe miestelio, netoli Montrealio, kapinėse.

TELEVIZIJOS ARTISTAI DLK VYTAUTO KLUBE

Gruodžio 17 d., penktadienį, 9 val. vak., DLK Vytauto klube, 2159 St.Catherine St. E., specialią programą atliks artistai iš prancūzų televizijos 10 kanalo.

Įėjimas 1,50 dol.

PADĖKA

Nuoširdžiai dėkojame už suruoštą mums 25 metų vedybinio gyvenimo sukakties minėjimą. Iniciatoriams ir rengėjams šaunių vaišių, kurios įvyko lapkričio 27 d. Šv. Kazimiero parapijos salėje. Ačiū patarnautojams, patarnautojoms ir visiems, kurie vaišių metu taip nuoširdžiai ir sunkiai dirbo.

Dar kartą nuoširdžiausias ačiū visiems dalyviams už dovaną ir atsilankymą, kuriuo pagerbė mudu, o ypač iniciatoriams: V. T. Lauraičiams, S. G. Celtoriams, B. P. Kalpokams, M. A. Žukauskams, A. A. Lauraičiams ir sūnums Arvydui ir Algirdui Kriščiokaičiams.

K. J. Kriščiokaičiai

SAULĖTOS ATOSTOGOS

Genovaitė ir Bronius Bijūnai žiemos atostogas leidžia saulėtoje Barbados saloje.

Aniceta ir Aleksas Mankai dviem mėnesiams išvyko į Floridą.


# Kanada gyvuoja, kai dirbame drauge

Federalinė vyriausybė investuoja 498 milijonus dolerių į eilę įvairių projektų, kad sudarius daugiau darbų kanadiečiams. Šio pranešimo tikslas yra painformuoti jus apie tuos projektus.

DIRBANT DRAUGE SU ASMENIU

Raginame Jus veikti savo iniciatyva arba per vietinę valdžią, vietines organizacijas ir šalpos draugijas, kad suteikti idėjų mūsų vietinės iniciatyvos programai. Pvz., norėtumėt įsteigti dieninės vaikų priežiūros namus savo mieste arba bet kokius kitus patarnavimus, kurie padarytų Jūsų vietovę geresne vieta gyventi.

Taip pat yra apmokymo programa darbo vietoje, kuri veiktų per prekybos ir pramonės įstaigas, praplėsdama darbo galimybes bedarbiams.

Jeigu Jūs turite bendrą patyrimą, mes galime Jums suteikti gilesnį apmokymą per Kanados darbo jėgos apmokymo programą (Canada Manpower Training Program).

DIRBANT DRAUGE SU VERSLO IR PRAMONĖS ĮMONĖMIS

Darbdaviai yra atleidžiami nuo mokesčių arba gauna tiesioginę paramą, kad paskatinus priimti naujus darbininkus ir apmokyti juos per apmokymo programą darbo vietoje.

DIRBANT DRAUGE SU SAVIVALDYBĖMS

Auksčiau minėta vietinės iniciatyvos programa padės Jums paremti bendruomenės projektus, kurie suteiks darbus Jūsų bendruomenės bedarbiams.

DIRBANT DRAUGE SU PROVINCIJOMS

Savivaldybių vietinės iniciatyvos programos bus artimai susirišusios su provincijomis, taip pat su federaline-provincijų darbdavystės paskolų programa. Pagreitinsim nekilnojamo turto paskolų išdavimą, kad padėjus namų statybai, studentų apgyvendinimui ir išmatų perdirbimui per Kanados paskolų ir butų korporaciją (Canadian Mortgage and Housing Corporation).

Mes taip pat duosim paskolas daugiatiksliams parodų ir prekybos pastatams.

DIRBANT DRAUGE SU FEDERALINIAIS PROJEKTAIS

Taip pat stengsimės sudaryti daugiau darbo galimybių prie federalinės valdžios įstaigų išlaikymo ir pagerinimo.

KUR VISKAS DIRBA DRAUGE

Darbas prasideda Kanados darbo jėgos centre (Canada Manpower Centre). Dėl patarimų ir paramos bet kuriai programai, kuri Jūsų manymu, yra naudinga Jums ir Jūsų bendruomenei, kreiptis į vietinę Kanados darbo jėgos centrą. Kai kanadiečiai veikia bendrai, Kanada gyvuoja.

Kanada gyvuoja

Manpower and Immigration — Otto Lang, Minister

Main-d'œuvre et Immigration — Otto Lang, Ministre

# KRONIKA

TARNYBINĖJ KELIONĖJ

Britų Bendruomenės sekretoriato Londone direktorius Alfredas Pusarauskas lankėsi Barbados ir Dominicos salose, Vakarų Indijose, kur tarėsi dėl techninės pagalbos miškų eksploatacijos ir aplinkos teršimo srityje.

Prieš grįždamas į Londoną, Alfredas Pusarauskas tarnybos reikalais lankėsi Otavoje ir Montrealyje, kur, ta proga, pasimatė su giminėmis ir draugais.

LANKĖSI ARGENTINOJE

Britų Kolumbijoje gyvenantis veterinarijos gydytojas Julius Sakalauskas su žmona Salomėja lankėsi Argentinoje, kur dalyvavo veterinarijos gydytojų tarptautinėje konferencijoje.

Ta proga viešėjo ir pas M. P. Bilevičius. Marija Bilevičienė yra dr. J. Sakalausko sesuo.

Dr. J. Sakalauskas yra NL skaitytojas ir leidyklos dalininkas.

VALDYBOS POSĖDIS

Gruodžio 2 d. įvyko NL spaudos bendrovės valdybos posėdis, kuriame buvo aptarti einamieji reikalai, numatyta ateities veikla.

Posėdis įvyko bendrovės pirmininko P. Povilaičio butė.

KALĖDINĖ NEPRIKLAUSOMOJI

Specialus, padidintas Nepriklausomos Lietuvos šventinis numeris išeis Kalėdų savaitę — gruodžio 22 d.

Kalėdiniam numeriui skirtoji medžiaga, skelbimai, sveikinimai ir pranešimai redakciją turėtų pasiekti kuo anksčiau.

Paskutinę šių metų savaitę NL neišeis.

Pirmasis naujųjų metų NL numeris išeis 1972 m. sausio 5 d.

LAIMĖJO KONKURSĄ

750 dol. premija teko Antanui Rukštelei už paveikslą "Partizano mirtis", o antroji 250 dol. premija — Jurgiui Juodžiui už paveikslą "Pro Patria".

Neabstrakčios krypties patriotinės dvasios paveikslų konkursą buvo paskelbęs Laisvosios Lietuvos laikraštis, savo 25 m. sukakties proga.

TYRINĖS ORANGUTANGUS

Birutė Galdikaitė-Brindamour gavo stipendiją vieneriems metams vykti į Borneo džiungles tyrinėti orangutangus jų natūralioje aplinkoje. Kartu su ja vyks jos vyras Rod Brindamour daryti džiunglių ir orangutangų nuotraukas Amerikos geografijos žurnalui.

PREMIJOS LIETUVIAMS

Sovietų Sąjungos kom. partijos centro komitetas ir ministrų taryba paskelbė 1971 metų valstybinėmis premijomis mokslo ir technikos srity apdovanotųjų sąrašą.

Trys lietuviai gavo premijas architektūros srity: Ramūnas Kamaitis, Virginijus Kęstutis ir Juozas Bronislavas Staniulis. Premiją gavo ir Ukmergėje dirbąs A. Koverovas. Lietuviai negavo premijų mokslo ar literatūros srityse.

DAINUOJA WINDSORO AUŠROS KVARTETAS. S. DABKAUS NUOTRAUKOJE D. KOZULYTĖ, R. ČERSKUTĖ, A. TAUTKEVIČIŪTĖ IR N. GEDRIŪNAITĖ.

• Budapešte š. m. spalio mėn. atidaryta grafikų Z. Antanavičiaus, G. Didelytės, S. Kisarausko ir A. Kmieliausko ekslibrisų paroda.

• Maskovje spalio iškilmėse rengtuose koncertuose pakviesti dalyvavo du Vilniaus solistai E. Kaniava ir G. Kaukaitė.

• Vilniaus universitete lapkričio 2 d. Antanui Buračui pripažintas ekonomikos mokslų daktaro laipsnis. Oponentais buvo E. Čepirkinas, prof. J. Maiminas ir dr. S. Ginaitė.


MONTREALIO LITUANISTINĖS MOKYKLOS

**KALĖDŲ EGLUTĖ**

1971 m. gruodžio 19 d., sekmadienį 4 val. p. p.
ŠV. KAZIMIERO PARAPIJOS SALĖJE

Vaidinimas "Meškiukas Rudnosiukas",
bendri žaidimai, Kalėdų senelis
su dovanomis ir kita įvairi
programa.

Žemiausios kainos!

**MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.**

**DRAUDIMO AGENTŪRA**

6695 — 35th Avenue, Montreal 409

TEL. **727-3120** Namų 376-3781

Albertas NORKELIŪNAS, B.A. C.S.C., I.B.

Agentūrą veikia nuo 1945 m.

*Komercinio, privataus turto, automobilių, atsakomybės, gyvybės draudimas*

DUONĄ TAUPYK RYTOJUI —

NE DARBĄ!

**APSIDRAUSK GYVYBĘ!**

Švenčių proga geriausia dovana šeimai

**GYVYBĖS APDRAUDA**

Gal nuosavybės pelnas neaiškus ?
Gal "Mutual Funds" nevilioja ?
Gal "Stock" (šėrai) nepelningi ?
Bet gyvybės apdrauda — moka kas sutarta. Santaupos garantuotos, o dividendai ir toliau kyla !

**ADAMONIS INSURANCE AGENCY, INC.**

**722-3545**

Gaisras — Automobiliai — Atsakomybė — Gyvybė
Greitas ir tikslus patarnavimas.

**LITAS**

*Montrealio Lietuvių Kredito Unija*

1465 DE SEVE STREET, MONTREAL 205, QUE.
Telefonas: 766 5827

| MOKA UŽ: | | DUODA PASKOLAS: | |
|---|---|---|---|
| Einamąsias s-tas | 5.0% | Asmenines | 8.5% |
| Taupomąsias s-tas | 6.0% | Nekiln. turto | 8.75% |
| Term. ind. 1 metams | 6.25% | Čekių kredito | 9.0% |
| Term. ind. 2 metams | 6.75% | Investacines | nuo 9.0% iki 12% |
| Duoda nemokamą gyvybės apdraudą iki $2,000 už taup. s-tos sumas. | | Nemok. gyvybės apdr. iki $10.000 už paskolos sumą. | |

Kasos valandos: 1465 De Steve St., sekmadieniais nuo 10.30 iki 12.30 v., darbo dienomis — nuo 10 iki 3 val. kasdien, išskiriant šeštadienius; vakarais — trečiadieniais ir penktadieniais nuo 7 iki 9 val.

3907 Rosemount Blvd., tel. 722-3545: dieną — penktadieniais nuo 1 iki 6 val. ir vakarais — pirmad., trečiadieniais ir penktad. nuo 7 iki 9 v.

Sekmadieniais nedirbama vasarą nuo birželio 15 d. iki rugsėjo 15 d. ir per visus ilguosius savaitgalius.